叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 191415年度本校图书馆目(the Home University Library Catalogue) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

191415年度本校图书馆目(The Home University Library catalogue)

[-]	[noʊt]
Transcriber's	**Note**
转录员的	笔记

转录者注

[ðɪs]	['kætələːg]	[ə'rɪdʒənəli]	[ə'pɪrd]	[ɪn]	"	[æn; ən]	['aʊtlaɪn]	[ʌv; əv]	['rʌʃ(ə)n]	['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]	,
This	**catalogue**	**originally**	**appeared**	**in**	**"**	**An**	**Outline**	**of**	**Russian**	**Literature**	**,**
这	目录	起初	出现	在	"	一个	大纲	的	俄语	文学	,

"	[baɪ]	['mɔːris]	[ber]	:
"	**by**	**Maurice**	**Baring**	**:**
"	经过	莫里斯	霸凌	:

该目录最初发表于莫里斯·巴林所著的《俄罗斯文学纲要》一书中：

['wɪljəmz]	[ænd; ənd]	['nɔːrˌgeɪt]	,	['lʌndən]	;	[fɜːrst]	['prɪntɪd]	-	/	-	.	[	[wʌn]	]
Williams	**and**	**Norgate**	**,**	**London**	**;**	**first**	**printed**	**1914**	**/**	**15**	**.**	**[**	**1**	**]**
威廉姆斯	和	诺盖特	,	伦敦	;	第一的	打印	-	/	-	.	[	1	]

Williams and Norgate，伦敦；1914/15 年首次印刷。[1]

[ðə; ði]
The
这

这

[hoʊm]	[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti]
Home	**University**
家	大学

家乡大学

['laɪbreri]	[ʌv; əv]	['mɑːdərn]
Library	**of**	**Modern**
图书馆	的	现代的

现代图书馆

['nɑːlɪdʒ]
Knowledge
知识

知识

[ə; eɪ]	[ˌkɑːmprɪ'hensɪv]	['sɪriːz]	[ʌv; əv]	[nuː]
A	**Comprehensive**	**Series**	**of**	**New**
一个	综合的	系列	的	新的

一系列全新的综合性产品

[ænd; ənd]	['speʃəli]	['rɪt(ə)n]	[bʊks]
and	**Specially**	**Written**	**Books**
和	特别	书面	图书

以及专门撰写的书籍

['editəz]	:
EDITORS	**:**
编辑	:

编辑：

[prɑːf]	.	['gɪlbərt]	['mɜːrri]	,	[diː]	.	['lɪt]	.	,	[əl]	.	[diː]	.	,	[ef]	.	[biː]	.	[ə; eɪ]	.
Prof	**.**	**GILBERT**	**MURRAY**	**,**	**D**	**.**	**Litt**	**.**	**,**	**LL**	**.**	**D**	**.**	**,**	**F**	**.**	**B**	**.**	**A**	**.**
教授	.	吉尔伯特	默里	,	D	.	利特	.	,	二	.	D	.	,	F	.	B	.	一个	.

GILBERT MURRAY 教授，D.Litt.，LL.D.，FBA

['hɜːrbərt] ['fɪʃər] , [əl] . [diː] . , [ef] . [biː] . [ə; eɪ] .

HERBERT	FISHER	,	LL	.	D	.	,	F	.	B	.	A	.
赫伯特	渔夫	,	二	.	D	.	,	F	.	B	.	一个	.

赫伯特·费舍尔，法学博士，英国皇家学会会员

[prɑːf] . [dʒeɪ] . ['ɑːrθər] ['tɔmsn] , [em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [diː] .

Prof	.	J	.	ARTHUR	THOMSON	,	M	.	A	.	,	LL	.	D	.
教授	.	J	.	亚瑟	汤姆逊	,	M	.	一个	.	,	二	.	D	.

J. Arthur Thomson 教授，文学硕士，法学博士

[prɑːf] . ['wɪljəm] [tiː] . ['bruːstər] , [em] . [ə; eɪ] .

Prof	.	WILLIAM	T	.	BREWSTER	,	M	.	A	.
教授	.	威廉	T	.	布鲁斯特	,	M	.	一个	.

威廉·T·布鲁斯特教授，文学硕士

[wʌn] / - [net] - ['peɪdʒɪz][ˌtuː'tuː] / [sɪks][net]

1	/	-	net	256	Pages	2	/	6	net
1	/	-	网	-	页	2	/	6	网

1/- 净价 256 页 2/6 净价

[ɪn] [klɔːθ] [ɪn] ['leðər]

in	cloth	in	leather
在	布	在	皮革

布料 皮革

['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] Geography3 .

History	and	Geography3	.
历史	和	Geography3	.

历史与地理3.

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n]

THE	FRENCH	REVOLUTION
这	法语	革命

法国大革命

[baɪ] [hɪ'lɛr] ['belɔk] , [em] . [ə; eɪ] . ([wɪð; wɪθ][mæps] .)

By	Hilaire	Belloc	,	M	.	A	.	(	With	Maps	.	)
经过	希莱尔	贝洛克	,	M	.	一个	.	(	和	地图	.	)

作者：Hilaire Belloc，马萨诸塞州（附地图）

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kʌlərd] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] ['mɪlɪtənsi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔθɚz] ['temprəmənt] . ” — ['deɪli]

“	It	is	coloured	with	all	the	militancy	of	the	author's	temperament	.	”	—	Daily
“	它	是	有色	和	全部	这	好战	的	这	作者的	气质	.	”	—	日常的

“它处处体现着作者激进的性情。”——《每日邮报》

[nuːz] . [fɔːr] .

News	.	4	.
消息	.	4	.

新闻4.

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [wɔːr] [ænd; ənd] [piːs]

A	SHORT	HISTORY	OF	WAR	AND	PEACE
一个	短的	历史	的	战争	和	和平

战争与和平简史

[baɪ][dʒiː] . [eɪtʃ] . ['pɛrɪs] .

By	G	.	H	.	Perris	.
经过	G	.	H	.	佩里斯	.

作者：GH Perris。

[ðə; ði][ˌɑːr'tiː] . [ɑːn] .

The	Rt	.	Hon	.
这	rt	.	尊敬的	.

尊敬的阁下

[dʒeɪmz] [braɪs] [raɪts] : “ [aɪ][hæv; həv] [riːd] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] ['ɪntrəst] [ænd; ənd] ['pleʒər] ,

James	Bryce	writes	:	“	I	have	read	it	with	much	interest	and	pleasure	,
詹姆斯	布莱斯	写	:	“	我	有	读	它	和	很多	兴趣	和	乐趣	,

詹姆斯·布莱斯写道：“我饶有兴致地读完了这本书，非常愉快。”

[əd'maɪərɪŋ][ðə; ðɪ] [skɪl] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][hæv; həv] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [kəm'pres] [soʊ] ['meni] [fækts]

admiring	the	skill	with	which	you	have	managed	to	compress	so	many	facts
钦佩	这	技能	和	哪个	你	有	管理	到	压缩	所以	许多	事实

[ænd; ənd] [vjuːz] ['ɪntuː][soʊ] [smɔːl] [ə; eɪ] ['vɑːljəm] . ” [eɪt] .

and	views	into	so	small	a	volume	.	”	8	.
和	浏览	进入	所以	小的	一个	体积	.	”	8	.

我很佩服你能够将如此多的事实和观点压缩到如此小的篇幅中。”8.

['poʊlər] [ˌeksplə'reɪʃ(ə)n]

POLAR	EXPLORATION
极性	勘探

极地探险

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ]['dʌbljuː] . [es] . [bruːs] , [ef] . [ɑːr] . [es] . [iː] . , ['liːdər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] “ ['skoʊʃə] ”

By	Dr	W	.	S	.	Bruce	,	F	.	R	.	S	.	E	.	,	Leader	of	the	“	Scotia	”
经过	博士	W	.	S	.	布鲁斯	,	F	.	拉	.	S	.	E	.	,	领导者	的	这	“	斯科舍省	”

[ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .

Expedition	.
远征	.

作者：W.S. Bruce 博士，FRSE，“斯科舍”探险队队长。

([wɪð; wɪθ][mæps] .)

(	With	Maps	.	)
(	和	地图	.	)

（附地图。）

“ [ə; eɪ] ['veri] ['freʃli] ['rɪt(ə)n] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] ['nærətɪv] .

“	A	very	freshly	written	and	interesting	narrative	.
“	一个	非常	新鲜的	书面	和	有趣的	叙述	.

“文笔清新，叙事引人入胜。”

” — [ðə; ðɪ] [taɪmz] . - .

”	—	The	Times	.	12	.
”	—	这	《时代周刊》	.	-	.

——《泰晤士报》12.

[ðə; ðɪ] ['oʊpənɪŋ] - [ʌp] [ʌv; əv] ['æfrɪkə]

THE	OPENING	-	UP	OF	AFRICA
这	开幕	-	向上	的	非洲

非洲的开放

[baɪ][sɜːr][eɪtʃ] . [eɪtʃ] . [ˈdʒɔnstən] , [dʒiː] . [siː] . [em] . [dʒiː] . , [ef] . [ziː] . [es] . ([wɪð; wɪθ][mæps] .)

By	Sir	H	.	H	.	Johnston	,	G	.	C	.	M	.	G	.	,	F	.	Z	.	S	.	(	With	Maps	.	)
经过	先生	H	.	H	.	约翰斯顿	,	G	.	C	.	M	.	G	.	,	F	.	Z	.	S	.	(	和	地图	.	)

作者：H·H·约翰斯顿爵士，GCMG，FZS（附地图）

“ [ðə; ðɪ] [hoʊm] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] ['laɪbreri] [ɪz] [mʌtʃ] [ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][baɪ] [ðɪs] ['eksələnt] [wɜːrk] . ” — ['deɪli]

“	The	Home	University	Library	is	much	enriched	by	this	excellent	work	.	”	—	Daily
“	这	家	大学	图书馆	是	很多	富含	经过	这	出色的	工作	.	”	—	日常的

“这部优秀作品极大地丰富了本校图书馆的馆藏。”——《每日新闻》

[meɪl] . - .

Mail	.	13	.
邮件	.	-	.

邮件.13.

[ˌmiːdi'iːvəl] ['jʊrəp]
MEDIÆVAL EUROPE
中世纪 欧洲

中世纪欧洲

[baɪ][eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . [siː] . ['deivis] , [em] . [ə; eɪ] . ([wɪð; wɪθ][mæps] .)
By H . W . C . Davis , M . A . (With Maps .)
经过 H . W . C . 戴维斯 , M . 一个 . (和 地图 .)

作者：HWC Davis，马萨诸塞州（附地图）

“ [wʌn] [mɔːr] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['mæstər][ʌv; əv][ðə; ði]
“ One more illustration of the fact that it takes a complete master of the
“ 一 更多的 插图 的 这 事实 那 它 需要 一个 完全的 掌握 的 这
['sʌbdʒekt][tuː; tə] [raɪt] ['briːfli] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] . ” — ['mæntʃestər]
subject to write briefly upon it . ” — Manchester
主题 到 写 简要地 之上 它 . ” — 曼彻斯特

“这再次说明，只有对该主题有透彻的理解，才能写出简明扼要的文章。”——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . - .
Guardian . 14 .
监护人 . - .

卫报.14.

[ðə; ði] ['peɪpəsi] & ['mɑːdərn] [taɪmz] (- - -)
THE PAPACY & MODERN TIMES (1303 - 1870)
这 教皇 & 现代的 时代 (- - -)

教皇制度与近代（1303-1870）

[baɪ] ['wɪljəm] ['bæri] , [diː] . [diː] .
By William Barry , D . D .
经过 威廉 巴里 , D . D .

作者：威廉·巴里，博士

“ ['draɪv, 'dɑːktɚ] ['bæri] [hæz; həz][ə; eɪ][waɪd][reɪndʒ][ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd][æn; ən]['ɑːrtəsts, 'ɑːrtɪsts]
“ Dr Barry has a wide range of knowledge and an artist's
“ 博士 巴里 有 一个 宽的 范围 的 知识 和 一个 艺术家的
['paʊər] [ʌv; əv] [sɪ'lekʃ(ə)n] . ” — ['mæntʃestər]
power of selection . ” — Manchester
力量 的 选择 . ” — 曼彻斯特

“巴里博士知识渊博，且拥有艺术家般的选材眼光。”——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . [[ˌtuː'tuː]] - .
Guardian . [2] 23 .
监护人 . [2] - .

卫报。[2]23。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [taɪm] (- - -)
HISTORY OF OUR TIME (1885 - 1911)
历史 的 我们的 时间 (- - -)

我们时代的历史（1885-1911）

[baɪ][dʒiː] . [piː] . ['guːtʃ] , [em] . [ə; eɪ] .
By G . P . Gooch , M . A .
经过 G . P . 古奇 , M . 一个 .

作者：GP Gooch，硕士

“ ['mɪstər] ['guːtʃ] [kən'traivz] [tuː; tə] [briːð] [vaɪ'tæləti]['ɪntuː][hɪz; ɪz]['stɔːri] ,
“ Mr Gooch contrives to breathe vitality into his story ,
“ 先生 古奇 精心策划 到 呼吸 活力 进入 他的 故事 ,

“古奇先生设法为他的故事注入了活力，

[ænd; ənd][tuː; tə] [gɪv] [ˌjuː 'es][ðə; ði] [fleʃ] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][boʊnz][ʌv; əv]['riːs(ə)nt] ['hæpəniŋz] .

and	to	give	us	the	flesh	as	well	as	the	bones	of	recent	happenings	.
和	到	给	我们	这	肉	作为	出色地	作为	这	骨头	的	最近的	事件	.

” — [əb'zɜːrvər] . - .

”	—	Observer	.	25	.
”	—	观察员	.	-	.

并为我们揭示最近发生的事件的血肉和本质。”——观察家。25.

[ðə; ði] [ˌsɪvələ'zeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['tʃaɪnə]

THE	CIVILISATION	OF	CHINA
这	文明	的	中国

中国文明

[baɪ][eɪtʃ] . [ə; eɪ] . [dʒaɪlz] , [əl] . [diː] . , [prə'fesər] [ʌv; əv] [ˌtʃaɪ'niːz] [æt; ət] ['keɪmbrɪdʒ] .

By	H	.	A	.	Giles	,	LL	.	D	.	,	Professor	of	Chinese	at	Cambridge	.
经过	H	.	一个	.	吉尔斯	,	二	.	D	.	,	教授	的	中国人	在	剑桥	.

作者：HA Giles，法学博士，剑桥大学中文教授。

“ [ɪn][ɔːl][ðə; ði] [mæs] [ʌv; əv][fækts] , [prə'fesər] [dʒaɪlz]['nevər] [bɪ'kʌmz] [dʌl] .

“	In	all	the	mass	of	facts	,	Professor	Giles	never	becomes	dull	.
”	在	全部	这	大量的	的	事实	,	教授	吉尔斯	绝不	变成	乏味的	.

“尽管事实浩如烟海，吉尔斯教授却从不让人感到枯燥乏味。”

[hiː; hi][ɪz]['ɔːlweɪz] ['redi] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊst]['stɔːri][ɔːr][ə; eɪ] [striːt] [əd'ventʃər] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['riːdɚz]

He	is	always	ready	with	a	ghost	story	or	a	street	adventure	for	the	reader's
他	是	总是	准备好	和	一个	鬼	故事	或者	一个	街道	冒险	为了	这	读者的

[ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] .

recreation	.
娱乐	.

他总是能为读者带来鬼故事或街头冒险故事，供他们消遣。

” — ['spektɛɪtər] . - .

”	—	Spectator	.	29	.
”	—	旁观者	.	-	.

——《旁观者》29。

[ðə; ði] [dɑːn] [ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri]

THE	DAWN	OF	HISTORY
这	黎明	的	历史

历史的曙光

[baɪ][dʒeɪ] . [el] . ['maɪrz] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . , ['wɪkəm] [prə'fesər] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt]

By	J	.	L	.	Myres	,	M	.	A	.	,	F	.	S	.	A	.	,	Wykeham	Professor	of	Ancient
经过	J	.	L	.	迈尔斯	,	M	.	一个	.	,	F	.	S	.	一个	.	,	威克汉姆	教授	的	古老的

['hɪstri; 'hɪstəri] , ['ɑːksfərd] .

History	,	Oxford	.
历史	,	牛津	.

作者：JL Myres，文学硕士，英国古物学会会员，牛津大学威克姆古代史教授。

“ [ðer; ðər][ɪz][nɑːt][ə; eɪ][peɪdʒ][ɪn][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ɪz][nɑːt] [sə'dʒestɪv] . ” — ['mæntʃestər]

“	There	is	not	a	page	in	it	that	is	not	suggestive	.	”	—	Manchester
“	那里	是	不是	一个	页	在	它	那	是	不是	暗示性的	.	”	—	曼彻斯特

“这本书里的每一页都充满暗示。”——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . - .

Guardian	.	33	.
监护人	.	-	.

卫报.33.

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋgləɳd]

THE	HISTORY	OF	ENGLAND
这	历史	的	英格兰

英国历史

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ɪn][pə'lɪtɪk(ə)l][ˌevə'luːʃ(ə)n]

A	Study	in	Political	Evolution
一个	学习	在	政治的	进化

政治演化研究

[baɪ][prɑːf] . [ə; eɪ] . [ef] . ['pɑːlərd] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌkrɑːnə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['teɪbl] .

By	Prof	.	A	.	F	.	Pollard	,	M	.	A	.	With	a	Chronological	Table	.
经过	教授	.	一个	.	F	.	波拉德	,	M	.	一个	.	和	一个	按时间顺序	桌子	.

作者：AF Pollard 教授，文学硕士，附时间顺序表。

“ [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ɪts] [pleɪs] [æt; ət][wʌns] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ə'θɔːrəteɪtɪv] [wɜːrks][ɑːn] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] . ”

“	It	takes	its	place	at	once	among	the	authoritative	works	on	English	history	.	”
“	它	需要	它是	地方	在	一次	之中	这	权威性	作品	在	英语	历史	.	”

— [əb'zɜːrvər] . - .

—	Observer	.	34	.
—	观察员	.	-	.

“它立刻跻身英国历史权威著作之列。”——《观察家报》34。

['kænədə]

CANADA
加拿大

加拿大

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒiː] . ['brædli] .

By	A	.	G	.	Bradley	.
经过	一个	.	G	.	布拉德利	.

作者：AG Bradley。

“ [ðə; ði] ['vɑːljəm] [meɪks] [æn; ən] [ɪ'miːdiət] [ə'piːl] [tuː; tə][ðə; ði][mæn] [huː] ['wɒnts][tuː; tə] [noʊ]

“	The	volume	makes	an	immediate	appeal	to	the	man	who	wants	to	know
“	这	体积	制作	一个	即时	上诉	到	这	男人	WHO	想要	到	知道

['sʌmθɪŋ] ['vɪvɪd][ænd; ənd] [truː] [ə'baʊt]['kænədə] . ” — [kə'neɪdiən]

something	vivid	and	true	about	Canada	.	”	—	Canadian
某物	生动	和	真的	关于	加拿大	.	”	—	加拿大

“本书对那些渴望了解加拿大生动真实面貌的读者来说，极具吸引力。”——《加拿大人报》

[gə'zet] . - .

Gazette	.	37	.
公报	.	-	.

公报.37。

['piːpəlz] & ['prɔːbləms] [ʌv; əv] ['ɪndiə]

PEOPLES	&	PROBLEMS	OF	INDIA
人民	&	问题	的	印度

印度人民与问题

[baɪ][sɜːr][tiː] . ['dʌbljuː] . ['hoʊldɜ-nəs] , [keɪ] . [siː] . [es] . [aɪ] . , ['pɜːrmənənt] ['ʌndər] - ['sekrəteri] [ʌv; əv]

By	Sir	T	.	W	.	Holderness	,	K	.	C	.	S	.	I	.	,	Permanent	Under	-	Secretary	of
经过	先生	T	.	W	.	霍尔德尼斯	,	K	.	C	.	S	.	我	.	,	永恒的	在下面	-	秘书	的

[steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndiə] ['ɑːfɪs] .

State	of	the	India	Office	.
状态	的	这	印度	办公室	.

作者：印度事务部常务副秘书 TW Holderness 爵士，KCSI。

“ [dʒʌst][ðə; ði] [bʊk] [wɪtʃ] ['nuːzpeɪpər] ['riːdɜ-z] [rɪ'kwaɪər][tuː; tə] - [deɪ] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['mɑːrv(ə)l][ʌv; əv]

“	Just	the	book	which	newspaper	readers	require	to	-	day	,	and	a	marvel	of
“	只是	这	书	哪个	报纸	读者	要求	到	-	天	,	和	一个	奇迹	的

[ˌkɑːmprɪ'hensɪvnəs] . ” — [pɔːl]

comprehensiveness	.	”	—	Pall
全面性	.	”	—	帕尔

“这正是当今报纸读者所需要的书，而且内容极其全面。”——帕尔

[mɔːl] [gəˈzet] . - .
Mall **Gazette** **.** **42** **.**
购物中心 公报 . - .

购物中心公报.42。

[roʊm]
ROME
罗马

罗马

[baɪ]['dʌbljuː] . ['wɔrd] ['faʊlər] ,
By **W** **.** **Warde** **Fowler** **,**
经过 W . 沃德 福勒 ,

作者：W·沃德·福勒

[em] . [ə; eɪ] . “ [ə; eɪ] ['mæstərli] [sketʃ] [ʌv; əv]['roʊmən] ['kærəktər] [ænd; ənd][ʌv; əv] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][dɪd][fɔːr; fər]
M **.** **A** **.** **“** **A** **masterly** **sketch** **of** **Roman** **character** **and** **of** **what** **it** **did** **for**
M . 一个 . “ 一个 精湛 草图 的 罗马 特点 和 的 什么 它 做过 为了
[ðə; ði][wɜːrld] . ” — [ðə; ði]['spektɪtər] . - .
the **world** **.** **”** **—** **The** **Spectator** **.** **48** **.**
这 世界 . ” — 这 旁观者 . - .

MA “对罗马性格及其对世界的影响进行了精妙的刻画。”——《旁观者》杂志。48.

[ðə; ði] [əˈmerɪkən] ['sɪv(ə)l] [wɔːr]
THE **AMERICAN** **CIVIL** **WAR**
这 美国人 民用 战争

美国内战

[baɪ][ef] . [el] . ['pæksən] , [prəˈfesər] [ʌv; əv] [əˈmerɪkən] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [wɪsˈkɑːnsɪn][ˌjuːnɪˈvɜːrsəti] ([wɪð; wɪθ]
By **F** **.** **L** **.** **Paxson** **,** **Professor** **of** **American** **History** **,** **Wisconsin** **University** **(** **With**
经过 F . L . 帕克森 , 教授 的 美国人 历史 , 威斯康星州 大学 (和
[mæps] .)
Maps **.** **)**
地图 .)

作者：F.L. Paxson，威斯康星大学美国历史学教授（附地图）

“ [ə; eɪ] ['stɜːrɪŋ] ['stʌdi] .
“ **A** **stirring** **study** **.**
“ 一个 搅拌 学习 .

一项引人入胜的研究。

” — [ðə; ði] ['gɑːrdiən] . - .
” **—** **The** **Guardian** **.** **51** **.**
” — 这 监护人 . - .

——《卫报》51。

['wɔːrfer] [ɪn] ['brɪt(ə)n]
WARFARE **IN** **BRITAIN**
战争 在 英国

英国的战争

[baɪ] [hɪ'lɛr] ['belɔk] , [em] . [ə; eɪ] . “ [rɪtʃ] [ɪn][səˈdʒestʃən; səgˈdʒestʃən][fɔːr; fər][ðə; ði][hɪˈstɔːrɪk(ə)l]['stuːd(ə)nt]
By **Hilaire** **Belloc** **,** **M** **.** **A** **.** **“** **Rich** **in** **suggestion** **for** **the** **historical** **student**
经过 希莱尔 贝洛克 , M . 一个 . “ 富有的 在 建议 为了 这 历史 学生
. ” — ['edɪnbərə]
. **”** **—** **Edinburgh**
. ” — 爱丁堡

希莱尔·贝洛克（Hilaire Belloc），文学硕士：“对历史系学生来说，本书极具启发意义。”——爱丁堡

['iːvnɪŋ] [nuːz] . - .
Evening **News** **.** **55** **.**
晚上 消息 . - .

晚间新闻.55。

['mæstər] ['mærɪnəz]
MASTER **MARINERS**
掌握 水手们

船长

[baɪ][dʒeɪ] . [ɑːr] . [spiə] .
By **J** **.** **R** **.** **Spears** **.**
经过 J . 拉 . 长矛 .

作者：JR Spears。

“ [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] ['stɔːri][ʌv; əv] ['ʃɪpɪŋ] ['prɑːgres] [ænd; ənd] [əd'ventʃər] . . . .
“ **A** **continuous** **story** **of** **shipping** **progress** **and** **adventure** **.** **.** **.** **.**
“ 一个 连续的 故事 的 船运 进步 和 冒险 . . . .

“一段关于航运发展与冒险的持续故事.....”

[ˌaɪ 'tiː] [riːdz] [laɪk][ə; eɪ]['roʊmæns] . ” — ['glɑːsgəu]
It **reads** **like** **a** **romance** **.** **”** **—** **Glasgow**
它 阅读 喜欢 一个 浪漫 . ” — 格拉斯哥

读起来像一部爱情小说。——格拉斯哥

['herəld] . - .
Herald **.** **61** **.**
先驱报 . - .

先驱报.61。

[nə'poʊliən]
NAPOLEON
拿破仑

拿破仑

[baɪ]['hɜːrbərt] ['fɪʃər] , [əl] . [diː] . , [ef] . [biː] . [ə; eɪ] . , [vaɪs] - ['tʃænslər] [ʌv; əv] ['ʃefiːld] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
By **Herbert** **Fisher** **,** **LL** **.** **D** **.** **,** **F** **.** **B** **.** **A** **.** **,** **Vice** **-** **Chancellor** **of** **Sheffield** **University** **.**
经过 赫伯特 费舍尔 , 二 . D . , F . B . 一个 . , 副 - 校长 的 谢菲尔德 大学 .

作者：赫伯特·费舍尔，法学博士，英国皇家学会会员，谢菲尔德大学副校长。

([wɪð; wɪθ][mæps] .)
(**With** **Maps** **.** **)**
(和 地图 .)

（附地图。）

[ðə; ðiː]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ðiː] [greɪt] ['boʊnəˌpɑːrts] [juːθ] , [hɪz; ɪz] [kə'rɪr] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['daʊnfɔːl] ,
The **story** **of** **the** **great** **Bonaparte's** **youth** **,** **his** **career** **,** **and** **his** **downfall** **,**
这 故事 的 这 伟大的 波拿巴的 青年 , 他的 职业 , 和 他的 倒台 ,
[wɪð; wɪθ][sʌm; səm] ['seɪɪŋz] [ʌv; əv][nə'poʊliən] ,
with **some** **sayings** **of** **Napoleon** **,**
和 一些 谚语 的 拿破仑 ,

讲述伟大的波拿巴的青年时代、事业生涯以及最终的陨落，并收录拿破仑的一些名言。

[ə; eɪ][ˌdʒiːni'ælədʒi] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌbɪbli'ɑːgrəfi] . - .
a **genealogy** **,** **and** **a** **bibliography** **.** **66** **.**
一个 家谱 , 和 一个 参考书目 . - .

家谱和参考书目。66.

[ðə; ðiː] ['neɪvi] [ænd; ənd] [siː] ['paʊər]
THE **NAVY** **AND** **SEA** **POWER**
这 海军 和 海 力量

海军与海权

[baɪ]['deɪvɪd] ['hæneɪ] .
By **David** **Hannay** **.**
经过 大卫 汉内 .

作者：大卫·汉内

[ðə; ði] ['ɔːθər] ['treɪsɪz][ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv]['neɪv(ə)l]['paʊər][frʌm; frəm] ['ɜːrli] [taɪmz] ,

The	author	traces	the	growth	of	naval	power	from	early	times	,
这	作者	痕迹	这	生长	的	海军	力量	从	早期的	时代	,

作者追溯了海军力量从早期至今的发展历程。

[ænd; ənd] [dɪ'skʌs] [ɪts]['prɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] [ɪ'fekts] [ə'pɑːn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn]

and	discusses	its	principles	and	effects	upon	the	history	of	the	Western
和	讨论	它是	原则	和	效果	之上	这	历史	的	这	西

[wɜːrld] . - .

world	.	71	.
世界	.	-	.

并探讨了其原则及其对西方世界历史的影响。71.

['dʒɜːrməni] [ʌv; əv][tuː; tə] - [deɪ]

GERMANY	OF	TO	-	DAY
德国	的	到	-	天

今日德国

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['taʊər] .

By	Charles	Tower	.
经过	查尔斯	塔	.

作者：查尔斯·托尔。

“ [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [neɪm] ['eni] ['betər] ['sʌməri] . ” — ['deɪli]

“	It	would	be	difficult	to	name	any	better	summary	.	”	—	Daily
“	它	会	是	难的	到	姓名	任何	更好的	概括	.	”	—	日常的

“很难找到比这更好的总结了。”——《每日邮报》

[nuːz] . - .

News	.	82	.
消息	.	-	.

新闻.82。

[ˌpriːhɪ'stɔːrɪk] ['brɪt(ə)n]

PREHISTORIC	BRITAIN
史前	英国

史前英国

[baɪ]['rɑːbərt][mən'roʊ] , [em] . [ə; eɪ] . , [em] . [diː] . , [əl] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [iː] . (['ɪləstreɪtɪd] .) - .

By	Robert	Munro	,	M	.	A	.	,	M	.	D	.	,	LL	.	D	.	,	F	.	R	.	S	.	E	.	(	Illustrated	.	)	91	.
经过	罗伯特	芒罗	,	M	.	一个	.	,	M	.	D	.	,	二	.	D	.	,	F	.	拉	.	S	.	E	.	(	插图	.	)	-	.

作者：罗伯特·芒罗，文学硕士、医学博士、法学博士、爱丁堡皇家学会会员（插图版）91。

[ðə; ði] [ælps]

THE	ALPS
这	阿尔卑斯山

阿尔卑斯山

[baɪ]['ɑːrnəld] ['lʌn] , [em] . [ə; eɪ] . (['ɪləstreɪtɪd] .) - .

By	Arnold	Lunn	,	M	.	A	.	(	Illustrated	.	)	92	.
经过	阿诺德	伦恩	,	M	.	一个	.	(	插图	.	)	-	.

作者：阿诺德·伦恩，文学硕士（插图）92。

['sentrəl] & [saʊθ] [ə'merɪkə]

CENTRAL	&	SOUTH	AMERICA
中央	&	南	美国

中美洲和南美洲

[baɪ] [prə'fesər] ['dʌbljuː] . [ɑːr] . ['ʃepərd] .

By	Professor	W	.	R	.	Shepherd	.
经过	教授	W	.	拉	.	牧羊人	.

作者：WR Shepherd 教授。

([mæps] .) [[θriː]] - .
(Maps .) [3] 97 .
(地图 .) [3] - .

（地图。）[3]97。

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [iːst]
THE ANCIENT EAST
这 古老的 东方

古代东方

[baɪ][diː] . [dʒiː] . ['həugaːθ] , [em] . [ə; eɪ] . ([mæps] .) - .
By D . G . Hogarth , M . A . (Maps .) 98 .
经过 D . G . 霍加斯 , M . 一个 . (地图 .) - .

作者：DG Hogarth，MA（地图）98。

[ðə; ði] ['wɔrz] [bɪ'twiːn] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] [ə'merɪkə]
THE WARS between ENGLAND and AMERICA
这 战争 之间 英格兰 和 美国

英美之间的战争

[baɪ][prɑːf] . [tiː] . [siː] . [smɪθ] . - .
By Prof . T . C . Smith . 100 .
经过 教授 . T . C . 史密斯 . - .

TC Smith教授著。100。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['skɑːtlənd]
HISTORY OF SCOTLAND
历史 的 苏格兰

苏格兰历史

[baɪ][prɑːf] . [ɑːr] . [es] . ['reɪt] .
By Prof . R . S . Rait .
经过 教授 . 拉 . S . rait .

作者：RS Rait教授。

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ænd; ənd] Art2 .
Literature and Art2 .
文学 和 Art2 .

文学与艺术2.

['ʃeɪkspɪr]
SHAKESPEARE
莎士比亚

莎士比亚

[baɪ][dʒɑːn] ['meisfiːld] .
By John Masefield .
经过 约翰 马斯菲尔德 .

作者：约翰·梅斯菲尔德。

“ [wiː; wi][hæv; həv][hæd; həd] [mɔːr] ['lɜːrnɪd] [bʊks] [ɑːn] ['ʃeɪkspɪr] [ɪn][ðə; ði][læst] [fjuː] ['jɪrz] ,
“ We have had more learned books on Shakespeare in the last few years ,
“ 我们 有 有 更多的 学习 图书 在 莎士比亚 在 这 最后的 很少 年 ,

“近几年，我们出版了更多关于莎士比亚的学术著作，

[bʌt; bət][nɑːt][wʌn][soʊ][waɪz] . ” — ['mæntʃestər]
but not one so wise . ” — Manchester
但 不是 一 所以 明智的 . ” — 曼彻斯特

但没有一个如此睿智。——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . - .
Guardian . 27 .
监护人 . - .

卫报.27。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] : ['mɑːdərn]
ENGLISH **LITERATURE** **:** **MODERN**
英语 文学 : 现代的

英语文学：现代

[baɪ][dʒiː] . [eɪtʃ] . [meə] , [em] . [ə; eɪ] . “ [ˌɔːltə'geðər] [ə; eɪ] [freʃ] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [bʊk] . ” —
By **G** **.** **H** **.** **Mair** **,** **M** **.** **A** **.** **“** **Altogether** **a** **fresh** **and** **individual** **book** **.** **”** **—**
经过 G . H . 梅尔 , M . 一个 . “ 共 一个 新鲜的 和 个人 书 . ” —
[əb'zɜːrvər] . - .
Observer **.** **35** **.**
观察员 . - .

GH Mair，文学硕士：“这是一本完全新颖且独具特色的书。”——《观察家报》35。

['lændmɑːks] [ɪn] [frentʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]
LANDMARKS **IN** **FRENCH** **LITERATURE**
地标 在 法语 文学

法国文学里程碑

[baɪ][dʒiː] . [el] . ['streɪtʃi] .
By **G** **.** **L** **.** **Strachey** **.**
经过 G . L . 斯特雷奇 .

作者：GL Strachey。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][ɪ'mædʒɪn] [haʊ] [ə; eɪ] ['betər] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [frentʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]
“ **It** **is** **difficult** **to** **imagine** **how** **a** **better** **account** **of** **French** **Literature**
“ 它 是 难的 到 想象 如何 一个 更好的 帐户 的 法语 文学
[kʊd; kəd][biː; bi]['gɪv(ə)n][ɪn] - [smɔːl]['peɪdʒɪz] .
could **be** **given** **in** **250** **small** **pages** **.**
可以 是 给定 在 - 小的 页面 .

“很难想象如何在短短 250 页内更好地介绍法国文学。”

” — [ðə; ði] [taɪmz] . - .
” **—** **The** **Times** **.** **39** **.**
” — 这 《时代周刊》 . - .

——《泰晤士报》39。

['ɑːrkɪtektʃər]
ARCHITECTURE
建筑学

建筑学

[baɪ][prɑːf] . ['dʌbljuː] . [ɑːr] . ['lɛθəbi] .
By **Prof** **.** **W** **.** **R** **.** **Lethaby** **.**
经过 教授 . W . 拉 . 莱瑟比 .

作者：WR Lethaby 教授。

(['oʊvər]['fɔːrti] [ˌilə'streiʃəns] .)
(**Over** **forty** **Illustrations** **.** **)**
(超过 四十 插图 .)

（四十余幅插图。）

“ [dɪ'laɪtfəli] [braɪt] ['riːdɪŋ] . ” — ['krɪstʃən]
“ **Delightfully** **bright** **reading** **.** **”** **—** **Christian**
“ 令人愉悦 明亮的 阅读 . ” — 基督教

“令人愉悦的精彩读物。”——《基督徒》

[wɜːrld] . - .
World **.** **43** **.**
世界 . - .

世界.43。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] :
ENGLISH **LITERATURE** **:**
英语 文学 :

英语文学:

[ˌmiːdi'iːvəl]
MEDIÆVAL
中世纪

中世纪

[baɪ][prɑːf] . ['dʌbljuː] . [piː] . ['kɝː] , [em] . [ə; eɪ] . “ [prɑːf] . - ['nɑːlɪdʒ] [ænd; ənd] [teɪst] [ɑːr; ər]
By **Prof** **.** **W** **.** **P** **.** **Ker** **,** **M** **.** **A** **.** **“** **Prof** **.** **Ker's** **knowledge** **and** **taste** **are**
经过 教授 . W . P . 克尔 , M . 一个 . “ 教授 . - 知识 和 品尝 是
[ˌʌnɪm'piːtʃəb(ə)l] ,
unimpeachable **,**
无可指摘 ,

WP Ker教授（文学硕士）评价道：“Ker教授的知识和品味无可挑剔。”

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [staɪl] [ɪz][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] , ['sɪmp(ə)l] , [jet] ['nevər][draɪ] .
and **his** **style** **is** **effective** **,** **simple** **,** **yet** **never** **dry** **.**
和 他的 风格 是 有效的 , 简单的 , 然而 绝不 干燥 .

他的风格简洁有效，却又不枯燥乏味。

” — [ðə; ði] [ˌæθɪ'niːəm] . - .
” **—** **The** **Athenæum** **.** **45** **.**
” — 这 雅典娜神庙 . - .

“——《雅典娜神庙》45。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['læŋgwɪdʒ]
THE **ENGLISH** **LANGUAGE**
这 英语 语言

英语

[baɪ][el] . ['pɛrsɔl] [smɪθ] ,
By **L** **.** **Pearsall** **Smith** **,**
经过 L . 皮尔索尔 史密斯 ,

作者：L. Pearsall Smith

[em] . [ə; eɪ] . “ [ə; eɪ] ['hoʊlli] ['fæsɪneɪtɪŋ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [striːmz] [ðæt] [meɪk] [ðə; ði] [greɪt]
M **.** **A** **.** **“** **A** **wholly** **fascinating** **study** **of** **the** **different** **streams** **that** **make** **the** **great**
M . 一个 . “ 一个 完全 迷人 学习 的 这 不同的 溪流 那 制作 这 伟大的
['rɪvər][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [spiːtʃ] . ” — ['deɪli]
river **of** **the** **English** **speech** **.** **”** **—** **Daily**
河 的 这 英语 演讲 . ” — 日常的

MA “这是一部引人入胜的研究著作，探讨了构成英语这棵大河的各个分支。”——《每日新闻》

[nuːz] . - .
News **.** **52** **.**
消息 . - .

新闻.52。

[greɪt] ['raɪtɝz] [ʌv; əv] [ə'merɪkə]
GREAT **WRITERS** **OF** **AMERICA**
伟大的 作家 的 美国

美国伟大作家

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . ['ɝːˌskaɪn][ænd; ənd][prɑːf] . ['dʌbljuː] . [piː] . [trent] .
By **Prof** **.** **J** **.** **Erskine** **and** **Prof** **.** **W** **.** **P** **.** **Trent** **.**
经过 教授 . J . 厄斯金 和 教授 . W . P . 特伦特 .

J. Erskine 教授和 WP Trent 教授。

“ [æn; ən]['ædmərəb(ə)l] ['sʌməri] , [frʌm; frəm]['fræŋklɪn][tu:; tə][mɑ:rk] [tweɪn] , [en'laɪvənd] [baɪ][ə; eɪ][draɪ]

“	An	admirable	summary	,	from	Franklin	to	Mark	Twain	,	enlivened	by	a	dry
”	一个	令人钦佩的	概括	,	从	富兰克林	到	标记	马克·吐温	,	活跃	经过	一个	干燥

['hju:mər] . ” — [ˌæθɪ'ni:əm] . - .

humour	.	”	—	Athenæum	.	63	.
幽默	.	”	—	雅典娜神庙	.	-	.

“从富兰克林到马克·吐温，这是一部令人钦佩的总结，充满了冷幽默。”——雅典娜神庙。63。

['peɪntəz] [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ]

PAINTERS	AND	PAINTING
画家	和	绘画

油漆工和油漆

[baɪ][sɜ:r] ['fredrɪk] ['wɛdˌmɔ:r] .

By	Sir	Frederick	Wedmore	.
经过	先生	弗雷德里克	韦德莫尔	.

作者：弗雷德里克·韦德莫尔爵士。

([wɪð; wɪθ] - [hæf] - [toʊn] [ˌilə'streiʃəns] .)

(	With	16	half	-	tone	illustrations	.	)
(	和	-	一半	-	语气	插图	.	)

（附16幅半色调插图。）

[frʌm; frəm][ðə; ði] [p'rɪmɪtɪvz] [tu:; tə][ðə; ði] [ɪmp'reʃənɪsts] . - .

From	the	Primitives	to	the	Impressionists	.	64	.
从	这	原始	到	这	印象派	.	-	.

从原始派到印象派。64.

['draɪv, 'dɑ:ktɚ] ['dʒɑ:nsən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sɜ:rk(ə)l]

DR	JOHNSON	AND	HIS	CIRCLE
博士	约翰逊	和	他的	圆圈

约翰逊博士和他的圈子

[baɪ][dʒɑ:n] ['beɪli] , [em] . [ə; eɪ] . “ [ə; eɪ][moʊst] [dɪ'laɪtf(ə)l] ['eseɪ] . ” — ['krɪstʃən]

By	John	Bailey	,	M	.	A	.	“	A	most	delightful	essay	.	”	—	Christian
经过	约翰	贝利	,	M	.	一个	.	“	一个	最多	愉快	散文	.	”	—	基督教

约翰·贝利，文学硕士：“一篇非常精彩的文章。”——《基督教》

[wɜ:rld] . - .

World	.	65	.
世界	.	-	.

世界.65。

[ðə; ði]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ʌv; əv] ['dʒɜ:rməni]

THE	LITERATURE	OF	GERMANY
这	文学	的	德国

德国文学

[baɪ] [prə'fesər] [dʒeɪ] . [dʒi:] . ['rɔbətsn] , [em] . [ə; eɪ] . ,

By	Professor	J	.	G	.	Robertson	,	M	.	A	.	,
经过	教授	J	.	G	.	罗伯逊	,	M	.	一个	.	,

作者：JG Robertson教授，文学硕士

[ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] . “ ['ʌndər] [ðə; ði] ['ɔθɚz] ['skɪlfl] ['tri:tmənt] [ðə; ði]['sʌbdʒekt] [ʃoʊz] [laɪf][ænd; ənd]

Ph	.	D	.	“	Under	the	author's	skilful	treatment	the	subject	shows	life	and
菲尔	.	D	.	“	在下面	这	作者的	熟练	治疗	这	主题	演出	生活	和

[ˌkɑ:ntɪ'nu:əti] .

continuity	.
连续性	.

博士：“在作者的巧妙处理下，这个主题展现出生命力和延续性。

” — [ˌæθɪ'niːəm] . - .
” — **Athenæum . 70 .**
” — 雅典娜神庙 . - .

“—雅典娜神庙.70。

[ðə; ði] [vɪk'tɔːriən] [eɪdʒ] [ɪn] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]
THE VICTORIAN AGE IN LITERATURE
这 维多利亚时代 年龄 在 文学

维多利亚时代的文学

[baɪ][dʒiː] . [keɪ] . ['tʃestərtən] .
By G . K . Chesterton .
经过 G . K . 切斯特顿 .

作者：G·K·切斯特顿。

“ [noʊ][wʌn] [wɪl] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [sens] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] ['teɪkən][ə; eɪ]['tɑːnɪk][ɔːr] [rɪ'siːvd]
“ No one will put it down without a sense of having taken a tonic or received
” 不 一 将要 放 它 向下 没有 一个 感觉 的 拥有 已采取 一个 补品 或者 已收到
[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ɪ'lektrɪk] [ʃɑːks] .
a series of electric shocks .
一个 系列 的 电的 冲击 .

“没有人会放下这本书，除非感觉自己服用了某种灵丹妙药或遭受了一连串电击。”

” — [ðə; ði] [taɪmz] . - .
” — The Times . 73 .
” — 这 《时代周刊》 . - .

——《泰晤士报》73。

[ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ]
THE WRITING OF ENGLISH
这 写作 的 英语

英语写作

[baɪ]['dʌbljuː] . [tiː] . ['bruːstər] , [ə; eɪ] . [em] . , [prə'fesər] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [ɪn] [kə'lʌmbiə] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
By W . T . Brewster , A . M . , Professor of English in Columbia University .
经过 W . T . 布鲁斯特 , 一个 . M . , 教授 的 英语 在 哥伦比亚 大学 .

作者：WT Brewster，文学硕士，哥伦比亚大学英语系教授。

“ ['sensəb(ə)l] , [ænd; ənd][nɑːt]['oʊvər] - ['rɪdʒɪdli] [kən'venʃən(ə)l] . ” — ['mæntʃestər]
“ Sensible , and not over - rigidly conventional . ” — Manchester
“ 明智的 , 和 不是 超过 - 严格地 传统的 . ” — 曼彻斯特

“明智，且不拘泥于传统。”——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . - .
Guardian . 75 .
监护人 . - .

卫报.75。

['eɪnʃənt] [ɑːrt] [ænd; ənd] ['rɪtʃuəl]
ANCIENT ART AND RITUAL
古老的 艺术 和 仪式

古代艺术与仪式

[baɪ][dʒeɪn][iː] . ['hærisn] , [əl] . [diː] . , [diː] . ['lɪt] .
By Jane E . Harrison , LL . D . , D . Litt .
经过 简 E . 哈里森 , 二 . D . , D . 利特 .

作者：简·E·哈里森，法学博士、文学博士

“ ['tʃɑːrmɪŋ] [ɪn] [staɪl] [ænd; ənd] ['lɜːrnɪd] [ɪn] ['mænər] . ” — ['deɪli] [nuːz] . [[fɔːr]] - .
“ Charming in style and learned in manner . ” — Daily News . [4] 76 .
“ 迷人 在 风格 和 学习 在 方式 . ” — 日常的 消息 . [4] - .

“风格迷人，举止文雅。”——《每日新闻》[4]76。

[jʊ'rɪpədiːz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][eɪdʒ]
EURIPIDES AND HIS AGE
欧里庇得斯 和 他的 年龄

欧里庇得斯及其时代

[baɪ]['gɪlbərt] ['mɜːrri] , [diː] . ['lɪt] . , [əl] . [diː] . , [ef] . [biː] . [ə; eɪ] . , ['riːdʒiəs] [prə'fesər] [ʌv; əv] [griːk]
By Gilbert Murray , D . Litt . , LL . D . , F . B . A . , Regius Professor of Greek
经过 吉尔伯特 默里 , D . 利特 . , 二 . D . , F . B . 一个 . , 雷吉乌斯 教授 的 希腊语
[æt; ət]['ɑːksfərd] .
at Oxford .
在 牛津 .

作者：吉尔伯特·默里，文学博士、法学博士、英国皇家学会会员，牛津大学希腊语钦定讲席教授。

“ [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [piːs] [ʌv; əv][wɜːrk] . . . .
“ A beautiful piece of work . . . .
“ 一个 美丽的 片 的 工作 . . . .

“一件精美的作品……”

[dʒʌst][ɪn][ðə; ði] ['fʊlnəs] [ʌv; əv][taɪm] , [ænd; ənd][ɪg'zæktli][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [pleɪs] . . . .
Just in the fulness of time , and exactly in the right place . . . .
只是 在 这 充满 的 时间 , 和 确切地 在 这 正确的 地方 . . . .

正逢其时，恰逢其地……

[jʊ'rɪpədiːz] [hæz; həz] [kʌm] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [oʊn] .
Euripides has come into his own .
欧里庇得斯 有 来 进入 他的 自己的 .

欧里庇得斯已经达到了他自己的高度。

” — [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] . - .
” — The Nation . 87 .
” — 这 国家 . - .

——《国家》杂志。87.

['tʃɔːsər] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [taɪmz]
CHAUCER AND HIS TIMES
乔叟 和 他的 时代

乔叟和他的时代

[baɪ] [greɪs] [iː] . ['hædəu] . - .
By Grace E . Hadow . 89 .
经过 优雅 E . 哈多 . - .

作者：格蕾丝·E·哈多。89.

['wɪljəm] ['mɔːrɪs] : [hɪz; ɪz] [wɜːrk] [ænd; ənd] ['ɪnfluəns]
WILLIAM MORRIS : HIS WORK AND INFLUENCE
威廉 莫里斯 : 他的 工作 和 影响

威廉·莫里斯：他的作品和影响

[baɪ][ə; eɪ] . ['klʌtən] [brɑːk] . - .
By A . Clutton Brock . 93 .
经过 一个 . 克拉顿 布洛克 . - .

作者：A. Clutton Brock.93。

[ðə; ði] ['renəsɑːns]
THE RENAISSANCE
这 复兴

文艺复兴

[baɪ] ['ɪdɪθ] ['sɪkəl] . - .
By Edith Sichel . 95 .
经过 伊迪丝 西歇尔 . - .

作者：伊迪丝·西切尔。95.

[ɪˌlɪzə'biːθn] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]
ELIZABETHAN **LITERATURE**
伊丽莎白时代 文学

伊丽莎白时代文学

[baɪ][dʒeɪ] . [em] . ['rɔbətsn] , [em] . [piː] . - .
By J . M . Robertson , M . P . 99 .
经过 J . M . 罗伯逊 , M . P . - .

作者：JM Robertson，MP99。

[æn; ən] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv] ['rʌʃ(ə)n] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr]
AN OUTLINE OF RUSSIAN LITERATURE
一个 大纲 的 俄语 文学

俄罗斯文学概要

[baɪ] [ɑːn] .
By Hon .
经过 尊敬的 .

由尊敬的

['mɔːris] [ber] .
Maurice Baring .
莫里斯 霸凌 .

莫里斯·巴林。

['saɪəns]
Science
科学

科学

['sɛvən] . ['mɑːdərn] [dʒi'ɑːgrəfi]
7 . MODERN GEOGRAPHY
7 . 现代的 地理

7. 现代地理学

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ]['meəriən, 'mæriən] ['nuːˈbɪgɪn] .
By Dr Marion Newbigin .
经过 博士 玛丽昂 纽比金 .

作者：马里恩·纽比金博士。

(['ɪləstreɪtɪd] .)
(Illustrated .)
(插图 .)

（插图。）

“ [dʒi'ɑːgrəfi] , [ə'gen] : [wʌt] [ə; eɪ] [dʌl] , ['tiːdiəs] ['stʌdi] [ðæt] [wʌz; wəz][wɔːnt][tuː; tə][biː; bi] ! . . .
“ Geography , again : what a dull , tedious study that was wont to be ! . . .
“ 地理 , 再次 : 什么 一个 乏味的 , 乏味 学习 那 曾是 惯于 到 是 ! . . .

“又是地理：多么枯燥乏味的学科啊！……”

[bʌt; bət] [mɪs] ['meəriən, 'mæriən] ['nuːˈbɪgɪn] [in'vests] [ɪts][draɪ][boʊnz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [fleʃ] [ænd; ənd]
But Miss Marion Newbigin invests its dry bones with the flesh and
[blʌd] [ʌv; əv][roʊ'mæntɪk] ['ɪntrəst] .
blood of romantic interest .
血 的 浪漫的 兴趣 .

但玛丽昂·纽比金小姐却赋予了它干瘪的骨架以浪漫的血肉。

” — ['deɪli]
” — Daily
” — 日常的

“-日常的

['telɪgræf] . [naɪn] .
Telegraph . 9 .
电报 . 9 .

《电讯报》9.

[ðə; ði] [ˌevə'luːʃ(ə)n] [ʌv; əv] [plænts]
THE EVOLUTION OF PLANTS
这 进化 的 植物

植物的进化

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ][diː] . [eɪtʃ] . [skɔt] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [leɪt] [ɑːn] . ['kiːpər] [ʌv; əv][ðə; ði]
By Dr D . H . Scott , M . A . , F . R . S . , late Hon . Keeper of the
经过 博士 D . H . 斯科特 , M . 一个 . , F . 拉 . S . , 晚的 尊敬的 . 守门员 的 这
['dʒɒdrəl] ['læbrətɔːri] , [kjuː] .
Jodrell Laboratory , Kew .
乔德雷尔 实验室 , 邱园 .

作者：DH Scott 博士，文学硕士，英国皇家学会会员，前邱园乔德雷尔实验室荣誉馆长。

(['fʊli] ['ɪləstreɪtɪd] .)
(Fully illustrated .)
(完全 插图 .)

（图文并茂。）

“ ['draɪv, 'dɑːktɚ] ['skɑːts] ['kændɪd][ænd; ənd] [fə'mɪliər] [staɪl] [meɪks] [ðə; ði] ['dɪfɪkəlt] ['sʌbdʒekt][bəuθ]
“ Dr Scott's candid and familiar style makes the difficult subject both
“ 博士 斯科特的 坦率 和 熟悉的 风格 制作 这 难的 主题 两个都
['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['iːzi] .
fascinating and easy .
迷人 和 简单的 .

“斯科特博士坦诚而亲切的风格，使这个复杂的主题既引人入胜又通俗易懂。”

” — ['gɑːdnəz] - ['krɑːnɪk(ə)l] . - .
” — Gardeners ' Chronicle . 17 .
” — 园丁 - 编年史 . - .

——《园丁纪事》17。

[helθ] [ænd; ənd] [dɪ'ziːz]
HEALTH AND DISEASE
健康 和 疾病

健康与疾病

[baɪ]['dʌbljuː] . ['lezli] [mə'kenzi] , [em] . [diː] . , ['ləʊk(ə)l] ['gʌvərnmənt] [bɔːrd] , ['edɪnbərə] . - .
By W . Leslie Mackenzie , M . D . , Local Government Board , Edinburgh . 18 .
经过 W . 莱斯利 麦肯齐 , M . D . , 当地的 政府 木板 , 爱丁堡 . - .

作者：W. Leslie Mackenzie，医学博士，爱丁堡地方政府委员会。18.

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌmæθə'mætɪks]
INTRODUCTION TO MATHEMATICS
介绍 到 数学

数学导论

[baɪ][ə; eɪ] . [en] . ['hwaithed] , [ˌɛs'siː] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . ([wɪð; wɪθ]['daiəgræmz] .)
By A . N . Whitehead , Sc . D . , F . R . S . (With Diagrams .)
经过 一个 . N . 怀特黑德 , Sc . D . , F . 拉 . S . (和 图表 .)

作者：A.N. Whitehead，理学博士，英国皇家学会会员（附图表）

“ ['mɪstər] ['hwaithed] [hæz; həz] [dis'tʃaːdʒd] [wɪð; wɪθ] [kən'spɪkjuəs] [sək'ses] [ðə; ði][tæsk][hiː; hi][ɪz][soʊ]
“ Mr Whitehead has discharged with conspicuous success the task he is so
“ 先生 怀特黑德 有 出院 和 显眼的 成功 这 任务 他 是 所以
[ɪk'sepʃənəli] ['kwɑːlɪfaɪd][tuː; tə] [ˌʌndər'teɪk] .
exceptionally qualified to undertake .
非常 合格的 到 承担 .

“怀特黑德先生出色地完成了他完全有能力承担的任务。”

[fɔːr; fər][hiː; hi][ɪz][wʌn][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [greɪt] [ə'θɔːrətiz] [ə'pɑːn][ðə; ði] [faʊn'deɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

For	he	is	one	of	our	great	authorities	upon	the	foundations	of	the
为了	他	是	一	的	我们的	伟大的	当局	之上	这	基础	的	这

['saɪəns] .

science	.
科学	.

因为他是我们科学基础领域最权威的学者之一。

" — ['westmɪnstər]

"	—	Westminster
"	—	威斯敏斯特

——威斯敏斯特

[gə'zet] . - .

Gazette	.	19	.
公报	.	-	.

公报.19.

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [wɜːrld]

THE	ANIMAL	WORLD
这	动物	世界

动物世界

[baɪ] [prə'fesər] [ef] . ['dʌbljuː] . ['gæmb(ə)l] , [ef] . [ɑːr] . [es] . [wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][sɜːr]['ɑːlɪvər] [lɑːdʒ] .

By	Professor	F	.	W	.	Gamble	,	F	.	R	.	S	.	With	Introduction	by	Sir	Oliver	Lodge	.
经过	教授	F	.	W	.	赌博	,	F	.	拉	.	S	.	和	介绍	经过	先生	奥利弗	小屋	.

作者：FW Gamble教授，FRS；导言：Oliver Lodge爵士。

(['meni] [ˌilə'streiʃəns] .)

(	Many	Illustrations	.	)
(	许多	插图	.	)

（配有大量插图。）

" [ə; eɪ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] [sə'dʒestɪv] ['sɜːrveɪ] . " — ['mɔːrnɪŋ]

"	A	fascinating	and	suggestive	survey	.	"	—	Morning
"	一个	迷人	和	暗示性的	民意调查	.	"	—	早晨

"一项引人入胜且发人深省的调查。"——《晨报》

[poʊst] . - .

Post	.	20	.
邮政	.	-	.

帖子 20。

[ˌevə'luːʃ(ə)n]

EVOLUTION
进化

进化

[baɪ] [prə'fesər] [dʒeɪ] . ['ɑːrθər] ['tɔmsn] [ænd; ənd] [prə'fesər] ['pætrɪk] ['gɛdəs, 'gɛdəz] .

By	Professor	J	.	Arthur	Thomson	and	Professor	Patrick	Geddes	.
经过	教授	J	.	亚瑟	汤姆逊	和	教授	帕特里克	格德斯	.

作者：J·亚瑟·汤姆森教授和帕特里克·格迪斯教授。

" [ə; eɪ] ['meni] - ['kʌlərd] [ænd; ənd][roʊ'mæntɪk][ˌpænə'ræmə] , ['oʊpənɪŋ] [ʌp] , [laɪk][noʊ] ['ʌðər] [bʊk]

"	A	many	-	coloured	and	romantic	panorama	,	opening	up	,	like	no	other	book
"	一个	许多	-	有色	和	浪漫的	全景	,	开幕	向上	,	喜欢	不	其他	书

[wiː; wi] [noʊ] ,

we	know	,
我们	知道	,

"这是一幅色彩斑斓、充满浪漫气息的全景图，它展现出的景象，与我们所知的任何其他书籍都截然不同。"

[ə; eɪ]['ræʃ(ə)nəl]['vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][wɜːrld] - [dɪ'veləpmənt] . ” — [,bel'fɑːst]
a **rational** **vision** **of** **world** **-** **development** **.** **”** **—** **Belfast**
一个 合理的 想象 的 世界 - 发展 . ” — 贝尔法斯特

对世界发展的理性愿景。”——贝尔法斯特

[nuːz] - ['letər] . - .
News **-** **Letter** **.** **22** **.**
消息 - 信 . - .

新闻简报.22.

[kraɪm] [ænd; ənd] [ɪn'sænəti]
CRIME **AND** **INSANITY**
犯罪 和 疯狂

犯罪与疯狂

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɝ][siː] . [ə; eɪ] . ['mɝː,siːɝ] .
By **Dr** **C** **.** **A** **.** **Mercier** **.**
经过 博士 C . 一个 . 梅西耶 .

作者：CA Mercier 博士。

“ ['fəːniʃiz] [mʌtʃ] ['væljuəb(ə)l][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][wʌn] ['ɔkjupaiŋ] [ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst][pə'zɪʃ(ə)n]
“ **Furnishes** **much** **valuable** **information** **from** **one** **occupying** **the** **highest** **position**
“ 家具 很多 有价值的 信息 从 一 占领 这 最高 位置
[ə'mʌŋ] ['medɪkoʊ] - ['liːg(ə)l] [sai'kɔledʒist] . ” — [ə'saɪləm]
among **medico** **-** **legal** **psychologists** **.** **”** **—** **Asylum**
之中 医生 - 合法的 心理学家 . ” — 庇护所

“一位在法医心理学领域地位最高的专家提供了许多宝贵的信息。”——《庇护所》

[nuːz] . - .
News **.** **28** **.**
消息 . - .

新闻.28.

['saikikəl] ['riːsɜːrtʃ]
PSYCHICAL **RESEARCH**
心理 研究

心理学研究

[baɪ][sɜːr]['dʌbljuː] . [ef] . ['bærət, 'bærit] , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [prə'fesər] [ʌv; əv] ['fɪzɪks] , ['rɔɪəl] ['kɑːlɪdʒ] [ʌv; əv]
By **Sir** **W** **.** **F** **.** **Barrett** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **,** **Professor** **of** **Physics** **,** **Royal** **College** **of**
经过 先生 W . F . 巴雷特 , F . 拉 . S . , 教授 的 物理 , 皇家 大学 的
['saɪəns] , ['dʌblɪn] , - - - .
Science **,** **Dublin** **,** **1873** **-** **1910** **.**
科学 , 都柏林 , - - - .

作者：WF Barrett爵士，FRS，都柏林皇家科学学院物理学教授，1873-1910年。

“ [wʌt] [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə] [seɪ] [ɑːn] [θɔːt] - ['riːdɪŋ] , ['hɪpnətɪzəm] , [tə'lepəθi] , ['krɪst(ə)l] -
“ **What** **he** **has** **to** **say** **on** **thought** **-** **reading** **,** **hypnotism** **,** **telepathy** **,** **crystal** **-**
“ 什么 他 有 到 说 在 想法 - 阅读 , 催眠术 , 心灵感应 , 水晶 -
['vɪʒ(ə)n] , ['spɪrɪtʃuəlɪzəm] , [də'vaɪn] , [ænd; ənd][soʊ][ɑːn] ,
vision **,** **spiritualism** **,** **divinings** **,** **and** **so** **on** **,**
想象 , 招魂 , 占卜 , 和 所以 在 ,

“他对读心术、催眠术、心灵感应、水晶球视觉、唯灵论、占卜等等的看法，

[wɪl] [biː; bi] [riːd] [wɪð; wɪθ][ə'vɪdəti] . ” — [dʌn'diː] ['kəriər] . [[faɪv]] - .
will **be** **read** **with** **avidity** **.** **”** **—** **Dundee** **Courier** **.** **[** **5** **]** **31** **.**
将要 是 读 和 热情 . ” — 邓迪 导游 . [5] - .

将会受到读者的热烈追捧。”——《邓迪信使报》[5]31。

[ə'strɑːnəmi]
ASTRONOMY
天文学

天文学

[baɪ][ə; eɪ] . [ɑːr] . [hɪŋks] , [em] . [ə; eɪ] . , [tʃiːf] [əˈsɪstənt] , [ˈkeɪmbrɪdʒ] [əbˈzɜːrvətɔːri] .

By	A	.	R	.	Hinks	,	M	.	A	.	,	Chief	Assistant	,	Cambridge	Observatory	.
经过	一个	.	拉	.	欣克斯	,	M	.	一个	.	,	首席	助手	,	剑桥	天文台	.

作者：AR Hinks，文学硕士，剑桥天文台首席助理。

“ [əˈrɪdʒən(ə)l][ɪn] [θɔːt] , [ɪˈklektɪk] [ɪn] [ˈsʌbstəns] , [ænd; ənd][ˈkrɪtɪk(ə)l][ɪn] [ˈtriːtmənt] . . . .

“	Original	in	thought	,	eclectic	in	substance	,	and	critical	in	treatment	.	.	.
“	原来的	在	想法	,	兼收并蓄的	在	物质	,	和	批判的	在	治疗	.	.	.

“思想新颖，内容包罗万象，处理方式批判性强.....

[noʊ] [ˈbetər] [ˈlɪt(ə)l] [bʊk] [ɪz][əˈveɪləb(ə)l] . ” — [skuːl]

No	better	little	book	is	available	.	”	—	School
不	更好的	小的	书	是	可用的	.	”	—	学校

没有比这更好的小册子了。”——学校

[wɜːrld] . - .

World	.	32	.
世界	.	-	.

世界.32。

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈsaɪəns]

INTRODUCTION	TO	SCIENCE
介绍	到	科学

科学导论

[baɪ][dʒeɪ] . [ˈɑːrθər] ['tɔmsn] , [em] . [ə; eɪ] . , [ˈriːdʒiəs] [prəˈfesər] [ʌv; əv][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; 'hɪstəri] ,

By	J	.	Arthur	Thomson	,	M	.	A	.	,	Regius	Professor	of	Natural	History	,
经过	J	.	亚瑟	汤姆逊	,	M	.	一个	.	,	雷吉乌斯	教授	的	自然的	历史	,

[ˌæbərˈdiːn] [juːnɪˈvɜːrsəti] .

Aberdeen	University	.
阿伯丁	大学	.

作者：J·亚瑟·汤姆森，文学硕士，阿伯丁大学自然历史钦定教授。

“ [prəˈfesər] [ˈtɑːmsənz] [dɪˈlaɪtf(ə)l] [ˈlɪtəreri] [staɪl] [ɪz] [wel] [noʊn] ;

“	Professor	Thomson's	delightful	literary	style	is	well	known	;
“	教授	汤姆逊的	愉快	文学	风格	是	出色地	已知	;

“汤姆森教授的文笔优美，闻名遐迩；

[ænd; ənd] [hɪr] [hiː; hi] [ˈdiskɔːsiz] [ˈfreʃli] [ænd; ənd] [ˈiːzəli] [ɑːn][ðə; ði] [ˈmeθədz] [ʌv; əv] [ˈsaɪəns] [ænd; ənd]

and	here	he	discourses	freshly	and	easily	on	the	methods	of	science	and
和	这里	他	论述	新鲜的	和	容易地	在	这	方法	的	科学	和

[ɪts] [rɪˈleɪʃnz] [wɪð; wɪθ] [fəˈlɑːsəfi] ,

its	relations	with	philosophy	,
它是	关系	和	哲学	,

在这里，他以轻松易懂的方式探讨了科学方法及其与哲学的关系。

[ɑːrt] , [rɪˈlɪdʒən] , [ænd; ənd][ˈpræktɪk(ə)l][laɪf] . ” — [ˌæbərˈdiːn]

art	,	religion	,	and	practical	life	.	”	—	Aberdeen
艺术	,	宗教	,	和	实际的	生活	.	”	—	阿伯丁

艺术、宗教和实际生活。”——阿伯丁

[ˈdʒɜːrn(ə)l] . - .

Journal	.	36	.
杂志	.	-	.

期刊.36.

[ˈklaɪmət] [ænd; ənd] [ˈweðər]

CLIMATE	AND	WEATHER
气候	和	天气

气候与天气

[baɪ][prɑːf] . [eɪtʃ] . [en] . ['dɪksən] , [diː] . [ˌɛs'siː] .
By Prof . H . N . Dickson , D . Sc .
经过 教授 . H . N . 迪克森 , D . Sc .

作者：HN Dickson 教授，理学博士

['ɑːksɑːn] . , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [iː] . , ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['rɔɪəl] [ˌmiːtiərə'lɑːdʒɪk(ə)l][sə'saɪəti]
Oxon . , M . A . , F . R . S . E . , President of the Royal Meteorological Society
牛津 . , M . 一个 . , F . 拉 . S . E . , 总统 的 这 皇家 气象 社会
.
:
.

牛津大学，文学硕士，爱丁堡皇家学会会员，皇家气象学会主席。

([wɪð; wɪθ]['daiəgræmz] .)
(With Diagrams .)
(和 图表 .)

（附图）

“ [ðə; ðɪ] ['ɔːθər] [hæz; həz][sək'siːdəd, sək'siːdɪd][ɪn] ['prezəntɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] ['luːsɪd][ænd; ənd] [ə'griːəb(ə)l]
“ The author has succeeded in presenting in a very lucid and agreeable
“ 这 作者 有 成功了 在 呈现 在 一个 非常 清醒的 和 同意
['mænər] [ðə; ðɪ] ['kɔːzɪz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['muːvmənts] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['ætməsfɪr] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [mɔːr]
manner the causes of the movements of the atmosphere and of the more
方式 这 原因 的 这 移动 的 这 气氛 和 的 这 更多的
['steɪb(ə)l]['waɪndz] . ” — ['mæntʃestər]
stable winds . ” — Manchester
稳定的 风 . ” — 曼彻斯特

“作者以非常清晰易懂的方式成功地阐述了大气运动和较为稳定风的成因。”——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . - .
Guardian . 41 .
监护人 . - .

卫报.41。

[ˌænθrə'pɑːlədʒi]
ANTHROPOLOGY
人类学

人类学

[baɪ][ɑːr] . [ɑːr] . ['mærɪt] , [em] . [ə; eɪ] . , ['riːdər] [ɪn]['soʊʃ(ə)l][ˌænθrə'pɑːlədʒi][ɪn]['ɑːksfərd][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
By R . R . Marett , M . A . , Reader in Social Anthropology in Oxford University .
经过 拉 . 拉 . 马雷特 , M . 一个 . , 读者 在 社会的 人类学 在 牛津 大学 .

作者：RR Marett，硕士，牛津大学社会人类学讲师。

“ [æn; ən] [ˌæbsə'luːtli] ['pɜːrfɪkt] ['hændbʊk] , [soʊ] [klɪr] [ðæt] [ə; eɪ][tʃaɪld][kʊd; kəd][ˌʌndər'stænd][ˌaɪ 'tiː] ,
“ An absolutely perfect handbook , so clear that a child could understand it ,
“ 一个 绝对地 完美的 手册 , 所以 清除 那 一个 孩子 可以 理解 它 ,

“这是一本非常完美的指导手册，讲解清晰易懂，连孩子都能看懂。”

[soʊ] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd]['hjuːmən] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [biːts] ['fɪkʃ(ə)n] - [tuː; tə][ə; eɪ] ['frælˌ] . -
so fascinating and human that it beats fiction ' to a frazzle . '
所以 迷人 和 人类 那 它 节拍 小说 - 到 一个 磨破 . -

如此引人入胜，如此有人情味，以至于比小说“精彩绝伦”。

” — ['mɔːrnɪŋ] ['liːdər] . - .
” — Morning Leader . 44 .
” — 早晨 领导者 . - .

——《晨报》44。

[ðə; ðɪ] ['prɪnsəp(ə)lz] [ʌv; əv] [ˌfɪzi'ɑːlədʒi]
THE PRINCIPLES OF PHYSIOLOGY
这 原则 的 生理

生理学原理

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . [dʒiː] . [mə'kɛndrɪk] ,
By **Prof** . **J** . **G** . **McKendrick** ,
经过 教授 . J . G . 麦肯德里克 ,

作者：JG McKendrick 教授

[em] . [diː] . “ [ə'pɑːn] ['evri] [peɪdʒ][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stæmpt] [ðə; ði] [ɪm'pres] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kri'eɪtɪv]
M . **D** . **“** **Upon** **every** **page** **of** **it** **is** **stamped** **the** **impress** **of** **a** **creative**
M . D . “ 之上 每一个 页 的 它 是 盖章 这 令人印象深刻 的 一个 有创造力的
[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .
imagination .
想像力 .

MD：“这本书的每一页都印证了创造性的想象力。”

” — ['glɑːsgəu]
” **—** **Glasgow**
” — 格拉斯哥

——格拉斯哥

['herəld] . - .
Herald . **46** .
先驱报 . - .

先驱报.46。

['mætər] [ænd; ənd] ['enərdʒi]
MATTER **AND** **ENERGY**
事情 和 活力

物质与能量

[baɪ][ef] . ['sɑːdi] , [em] . [ə; eɪ] . ,
By **F** . **Soddy** , **M** . **A** . ,
经过 F . 索迪 , M . 一个 . ,

作者：F. Soddy，文学硕士

[ef] . [ɑːr] . [es] . “ [prɑːf] . ['sɑːdi] [hæz; həz] [sək'sesfəli] [ə'kɑːmplɪʃt] [ðə; ði] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tæsk][ʌv; əv]
F . **R** . **S** . **“** **Prof** . **Soddy** **has** **successfully** **accomplished** **the** **very** **difficult** **task** **of**
F . 拉 . S . “ 教授 . 索迪 有 成功地 完成 这 非常 难的 任务 的
['meɪkɪŋ] ['fɪzɪks] [ʌv; əv][əb'zɔːrbɪŋ,əb'sɔːrbɪŋ] ['ɪntrəst] [ɑːn]['pɑːpjələr][laɪnz] . ” — ['neɪtʃər] . - .
making **physics** **of** **absorbing** **interest** **on** **popular** **lines** . **”** **—** **Nature** . **49** .
制作 物理 的 吸收 兴趣 在 受欢迎的 线条 . ” — 自然 . - .

FRS “索迪教授成功地完成了一项非常艰巨的任务，那就是以通俗易懂的方式使物理学变得引人入胜。”——《自然》杂志。49.

[saɪ'kɑːlədʒi] , [ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [bɪ'heɪvjər]
PSYCHOLOGY , **THE** **STUDY** **OF** **BEHAVIOUR**
心理学 , 这 学习 的 行为

心理学，行为研究

[baɪ][prɑːf] . ['dʌbljuː] . [mək'duːgəl] , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [em] . [biː] . “ [ə; eɪ] ['hæpi] [ɪg'zæmp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]
By **Prof** . **W** . **McDougall** , **F** . **R** . **S** . , **M** . **B** . **“** **A** **happy** **example** **of** **the**
经过 教授 . W . 麦克杜格尔 , F . 拉 . S . , M . B . “ 一个 快乐的 例子 的 这
[nɑːn] - ['teknɪk(ə)l] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv][æn; ən] [ʌn'wiːldi] ['saɪəns] ,
non **-** **technical** **handling** **of** **an** **unwieldy** **science** ,
非 - 技术的 处理 的 一个 笨重 科学 ,

W. McDougall教授，FRS，MB写道：“这是一个用非技术性的方式处理复杂科学的令人欣喜的例子，

[sə'dʒestɪŋ; səg'dʒestɪŋ] ['ræðər] [ðæn; ðən] ['dɔːgməˌtaɪzɪŋ] .
suggesting **rather** **than** **dogmatising** .
建议 相当 比 教条主义 .

提出建议而非固执己见。

[ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd] [wet] ['æpitaits] [fɔːr; fər] [diːpər] ['stʌdi] . ” — ['krɪstʃən]
It should whet appetites for deeper study . ” — Christian
它 应该 磨刀 食欲 为了 更深 学习 . ” — 基督教

这应该会激发人们进行更深入研究的兴趣。——克里斯蒂安

[wɜːrld] . - .
World . 53 .
世界 . - .

世界.53。

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ]
THE MAKING OF THE EARTH
这 制作 的 这 地球

地球的形成

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['gregəri] , [ef] . [ɑːr] . [es] . ([wɪð; wɪθ] - [mæps][ænd; ənd] ['fɪgjərz] .)
By Prof . J . W . Gregory , F . R . S . (With 38 Maps and Figures .)
经过 教授 . J . W . 格雷戈里 , F . 拉 . S . (和 - 地图 和 数据 .)

作者：JW Gregory教授，FRS（附38幅地图和图表。）

“ [ə; eɪ] ['fæsɪneɪtɪŋ] ['lɪt(ə)l]['vɑːljəm] . . . .
“ A fascinating little volume . . . .
“ 一个 迷人 小的 体积 . . . .

“一本引人入胜的小册子……”

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['meni] [gʊd] [θɪŋz] [kən'teɪnd] [ɪn][ðə; ði] ['sɪriːz] [ðɪs] [teɪks] [ə; eɪ] [haɪ] [pleɪs] .
Among the many good things contained in the series this takes a high place .
之中 这 许多 好的 事物 包含 在 这 系列 这 需要 一个 高的 地方 .

该系列有很多优点，而这一点也名列前茅。

” — [ðə; ði] [ˌæθɪ'niːəm] . - .
” — The Athenæum . 57 .
” — 这 雅典娜神庙 . - .

“——《雅典娜神庙》57。

[ðə; ði]['hjuːmən] ['bɑːdi]
THE HUMAN BODY
这 人类 身体

人体

[baɪ][ə; eɪ] . [kiːθ] , [em] . [diː] . , [əl] . [diː] . , [kən'sɜːrvətər] [ʌv; əv][mju'ziːəm][ænd; ənd] [hʌn'tɪriən]
By A . Keith , M . D . , LL . D . , Conservator of Museum and Hunterian
经过 一个 . 基思 , M . D . , 二 . D . , 监护人 的 博物馆 和 亨特里安
[prə'fesər] , ['rɔɪəl] ['kɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] ['sɜːdʒənz] .
Professor , Royal College of Surgeons .
教授 , 皇家 大学 的 外科医生 .

作者：A. Keith，医学博士、法学博士，皇家外科医学院博物馆文物保护员兼亨特博物馆教授。

(['ɪləstreɪtɪd] .)
(Illustrated .)
(插图 .)

（插图。）

“ [ˌaɪ ˈtiː] ['lɪtərəli] [meɪks] [ðə; ði] - [draɪ][boʊnz] - [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
“ It literally makes the ' dry bones ' to live .
“ 它 字面上地 制作 这 - 干燥 骨头 - 到 居住 .

“它真的能让‘枯骨’复活。”

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['sɜːrt(ə)nli] [teɪk] [ə; eɪ] [haɪ] [pleɪs] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] ['klæsɪks] [ʌv; əv] ['pɑːpjələr] ['saɪəns] . ” —

It	will	certainly	take	a	high	place	among	the	classics	of	popular	science	.	”	—
它	将要	当然	拿	一个	高的	地方	之中	这	经典	的	受欢迎的	科学	.	”	—

['mæntʃestər]

Manchester

曼彻斯特

它必将在科普经典著作中占据重要地位。——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . - .

Guardian	.	58	.
监护人	.	-	.

卫报.58。

[ɪˌlek'trɪsəti]

ELECTRICITY

电

电

[baɪ]['dʒɪsbɝt, 'gɪsbɝt] ['kæp] , [diː] . [ˌiː en 'dʒiː] . , [prə'fesər] [ʌv; əv] [ɪ'lektrɪkl] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [ɪn][ðə; ðɪ]

By	Gisbert	Kapp	,	D	.	Eng	.	,	Professor	of	Electrical	Engineering	in	the
经过	吉斯伯特	卡普	,	D	.	英文	.	,	教授	的	电气	工程	在	这

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] ['bɜːrmɪŋhæm] .

University	of	Birmingham	.
大学	的	伯明翰	.

作者：吉斯伯特·卡普，工程博士，伯明翰大学电气工程教授。

(['ɪləstreɪtɪd] .)

(	Illustrated	.	)
(	插图	.	)

（插图。）

“ [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [ə'priːʃieɪtɪd] ['greɪtli] [baɪ] ['lɜːnəz] [ænd; ənd][baɪ][ðə; ðɪ] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv]

“	It	will	be	appreciated	greatly	by	learners	and	by	the	great	number	of
“	它	将要	是	感谢	非常	经过	学习者	和	经过	这	伟大的	数字	的

['æməˌtʃɝːz, 'æməˌtɝːz] [huː] [ɑːr; ər] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [wʌt] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ðɪ][moʊst] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ʌv; əv]

amateurs	who	are	interested	in	what	is	one	of	the	most	fascinating	of
业余爱好者	WHO	是	感兴趣的	在	什么	是	一	的	这	最多	迷人	的

[ˌsaɪən'tɪfɪk] ['stʌdiz] . ” — ['glɑːsgəu]

scientific	studies	.	”	—	Glasgow
科学	研究	.	”	—	格拉斯哥

“对于学习者和众多对这门最引人入胜的科学研究领域之一感兴趣的业余爱好者来说，这本书将极具价值。”——格拉斯哥

['herəld] . - .

Herald	.	62	.
先驱报	.	-	.

先驱报.62。

[ðə; ðɪ]['ɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [laɪf]

THE	ORIGIN	AND	NATURE	OF	LIFE
这	起源	和	自然	的	生活

生命的起源与本质

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɝ]['bendʒəmɪn][muə; mɔː] , [prə'fesər] [ʌv; əv]['baɪoʊ] - ['kemɪstri] , [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] ['kɑːlɪdʒ] ,

By	Dr	Benjamin	Moore	,	Professor	of	Bio	-	Chemistry	,	University	College	,
经过	博士	本杰明	摩尔	,	教授	的	生物	-	化学	,	大学	大学	,

['livəpuːl] .

Liverpool	.
利物浦	.

作者：本杰明·摩尔博士，利物浦大学学院生物化学教授。

“ ['stɪmjuleɪtɪŋ] , ['lɜːrnɪd] , ['luːsɪd] . ” — ['livəpuːl]
“ Stimulating , learned , lucid . ” — Liverpool
“ 刺激性的 , 学习 , 清醒的 . ” — 利物浦

“引人入胜、博学精深、条理清晰。”——利物浦

['kəriər] . - .
Courier . 67 .
导游 . - .

快递员.67。

['kemɪstri]
CHEMISTRY
化学

化学

[baɪ] ['ræfeɪəl] ['mɛlˌdoʊlə] , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [prə'fesər] [ʌv; əv] ['kemɪstri] [ɪn] ['fɪnzbərɪ] ['teknɪk(ə)l] ['kɑːlɪdʒ]
By Raphael Meldola , F . R . S . , Professor of Chemistry in Finsbury Technical College
经过 拉斐尔 梅尔多拉 , F . 拉 . S . , 教授 的 化学 在 芬斯伯里 技术的 大学
, ['lʌndən] .
, London .
, 伦敦 .

作者：拉斐尔·梅尔多拉，英国皇家学会会员，伦敦芬斯伯里技术学院化学教授。

['prez(ə)nts] ['klɪrli] , [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]['diːteɪl] [di'mɑːndid] [baɪ][ðə; ði]['ekspɜːrt] , [ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ]
Presents clearly , without the detail demanded by the expert , the way in which
礼物 清楚地 , 没有 这 细节 要求 经过 这 专家 , 这 方式 在 哪个
['kemɪk(ə)l] ['saɪəns] [hæz; həz] [dɪ'veləpt] ,
chemical science has developed ,
化学 科学 有 发达 ,

本书以清晰易懂的方式，摒弃了专家要求的细节，阐述了化学科学的发展历程。

[ænd; ənd][ðə; ði][steɪdʒ][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [riːtʃt] . - .
and the stage it has reached . 72 .
和 这 阶段 它 有 达到 . - .

以及它所达到的阶段。72.

[plænt] [laɪf]
PLANT LIFE
植物 生活

植物

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . [biː] . ['fɑːrmər] , [diː] . [ˌɛs'siː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . (['ɪləstreɪtɪd] .)
By Prof . J . B . Farmer , D . Sc . , F . R . S . (Illustrated .)
经过 教授 . J . B . 农民 , D . Sc . , F . 拉 . S . (插图 .)

作者：JB Farmer教授，理学博士，英国皇家学会会员（附图）

“ [prə'fesər] ['fɑːrmər][hæz; həz] [kən'traɪvd] [tuː; tə] [kən'veɪ] [ɔːl][ðə; ði][moʊst] ['vaɪt(ə)l] [fækts][ʌv; əv][plænt]
“ Professor Farmer has contrived to convey all the most vital facts of plant
“ 教授 农民 有 人为的 到 传达 全部 这 最多 必不可少的 事实 的 植物
[ˌfɪzi'ɑːlədʒi] ,
physiology ,
生理 ,

“法默教授设法传达了植物生理学所有最重要的事实，

[ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ][tu:; tə]['prez(ə)nt][ə; eɪ] [gʊd] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [tʃi:f] ['prɔ:bləms] [wɪtʃ] [kən'frʌnt]
and 和 **also** 还 **to** 到 **present** 展示 **a** 一个 **good** 好的 **many** 许多 **of** 的 **the** 这 **chief** 首席 **problems** 问题 **which** 哪个 **confront** 面对

[ɪn'vestɪgeɪtəz] [tu:; tə] - [deɪ] [ɪn][ðə; ðɪ] ['rɛlmz] [ʌv; əv] [mɔ:r'fɑ:lədʒɪ] [ænd; ənd][ʌv; əv] [hə'redəti] . ” —
investigators 调查人员 **to** 到 **-** - **day** 天 **in** 在 **the** 这 **realms** 领域 **of** 的 **morphology** 形态学 **and** 和 **of** 的 **heredity** 遗传 **.** . **”** ” **—** —

['mɔ:rnɪŋ]
Morning
早晨

此外，本书还提出了当今形态学和遗传学领域研究人员面临的许多主要问题。——《晨报》

[poʊst] . [[sɪks]] - .
Post 邮政 **.** . **[** [**6** 6 **]**] **78** - **.** .

帖子.[6]78。

[ðə; ðɪ] ['oʊʃ(ə)n]
THE 这 **OCEAN** 海洋

海洋

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['saɪəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [si:] .
A 一个 **General** 一般的 **Account** 帐户 **of** 的 **the** 这 **Science** 科学 **of** 的 **the** 这 **Sea** 海 **.** .

海洋科学概论。

[baɪ][sɜ:r][dʒɑ:n] ['mɜ:rri] , [keɪ] . [si:] . [bi:] . [ef] . [ɑ:r] . [es] . (['kʌlər] [pleɪts] [ænd; ənd] ['ʌðər] [,ilə'streiʃəns]
By 经过 **Sir** 先生 **John** 约翰 **Murray** 默里 **,** , **K** K **.** . **C** C **.** . **B** B **.** . **F** F **.** . **R** 拉 **.** . **S** S **.** . **(** (**Colour** 颜色 **plates** 盘子 **and** 和 **other** 其他 **illustrations** 插图
.) - .
. . **)**) **79** - **.** .

约翰·默里爵士，KCBFRS（彩色插图及其他插图）79。

[nə:vs]
NERVES
神经

神经

[baɪ][prɑ:f] . [di:] . ['freɪzər] ['hærɪs] , [em] . [di:] . , [di:] . [ˌɛs'si:] .
By 经过 **Prof** 教授 **.** . **D** D **.** . **Fraser** 弗雷泽 **Harris** 哈里斯 **,** , **M** M **.** . **D** D **.** . **,** , **D** D **.** . **Sc** Sc **.** .

作者：D. Fraser Harris 教授，医学博士，理学博士

(['ɪləstreɪtɪd] .)
((**Illustrated** 插图 **.** . **)**)

（插图。）

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] , [ɪn][nɑ:n] - ['teknɪk(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] , [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['nɜ:rvəs] ['sɪstəm] ,
A 一个 **description** 描述 **,** , **in** 在 **non** 非 **-** - **technical** 技术的 **language** 语言 **,** , **of** 的 **the** 这 **nervous** 紧张的 **system** 系统 **,** ,

用通俗易懂的语言描述神经系统

[ɪts] ['ɪntrɪkət] ['mekənɪzəm] [ænd; ənd][ðə; ðɪ][streɪndʒ] [fə'nɑ:mɪnə] [ʌv; əv]['enərdʒi][ænd; ənd] [fə'ti:g] ,
its 它是 **intricate** 错综复杂 **mechanism** 机制 **and** 和 **the** 这 **strange** 奇怪的 **phenomena** 现象 **of** 的 **energy** 活力 **and** 和 **fatigue** 疲劳 **,** ,
[wɪð; wɪθ][sʌm; səm]['prəktɪk(ə)l] [rɪ'flekʃnz] . - .
with 和 **some** 一些 **practical** 实际的 **reflections** 反思 **.** . **86** - **.** .

它的复杂机制以及能量和疲劳的奇异现象，并有一些实际的思考。86.

[seks]
SEX
性别

性别

[baɪ][prɑ:f] . ['pætrɪk] ['gɛdəs, 'gɛdəz][ænd; ənd][prɑ:f] . [dʒeɪ] . ['ɑ:rθər] ['tɔmsn] , [əl] . [di:] . (['ɪləs] .) - .
By **Prof** **.** **Patrick** **Geddes** **and** **Prof** **.** **J** **.** **Arthur** **Thomson** **,** **LL** **.** **D** **.** **(** **Illus** **.** **)** **88** **.**
经过 教授 . 帕特里克 格德斯 和 教授 . J . 亚瑟 汤姆逊 , 二 . D . (插图 .) - .

帕特里克·格迪斯教授和J·亚瑟·汤姆森法学博士（插图）88。

[ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv] ['jʊrəp]
THE **GROWTH** **OF** **EUROPE**
这 生长 的 欧洲

欧洲的增长

[baɪ][prɑ:f] . ['grɛnˌvɪl] [koʊl] , (['ɪləs] .)
By **Prof** **.** **Grenville** **Cole** **,** **(** **Illus** **.** **)**
经过 教授 . 格伦维尔 油菜 , (插图 .)

格伦维尔·科尔教授著（插图）

[fə'lɑ:səfi] [ænd; ənd] Religion15 .
Philosophy **and** **Religion15** **.**
哲学 和 Religion15 .

哲学与宗教15.

[məu'hæmidənizəm]
MOHAMMEDANISM
伊斯兰教

穆罕默德主义

[baɪ][prɑ:f] . [di:] . [es] . [ˌmɑ:rgə'laɪʊθ] , [em] . [ə; eɪ] . , [di:] . ['lɪt] .
By **Prof** **.** **D** **.** **S** **.** **Margoliouth** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **D** **.** **Litt** **.**
经过 教授 . D . S . 玛格丽特 , M . 一个 . , D . 利特 .

作者：DS Margoliouth 教授，文学硕士，文学博士

“ [ðɪs] ['dʒenərəs] [-] [wɜ:rθ] [ʌv; əv] ['wɪzdəm] . . . .
“ **This** **generous** **shilling's** **worth** **of** **wisdom** **.** **.** **.** **.**
“ 这 慷慨的 先令 值得 的 智慧 . . . .

“这枚价值一先令的慷慨智慧……

[ə; eɪ] ['delɪkət] , ['hju:mərəs] , [ænd; ənd][moʊst][rɪ'spɑ:nsəb(ə)l] ['trækteit] [baɪ][æn; ən] [ɪ'lu:məˌneɪtɪv]
A **delicate** **,** **humorous** **,** **and** **most** **responsible** **tractate** **by** **an** **illuminative**
一个 精美的 , 幽默 , 和 最多 负责任的 短文 经过 一个 有启发性的
[prə'fesər] . ” — ['deɪli]
professor **.** **”** **—** **Daily**
教授 . ” — 日常的

“一位博学教授所著的精辟、幽默且极具责任感的论述。”——《每日新闻》

[meɪl] . - .
Mail **.** **40** **.**
邮件 . - .

邮件.40。

[ðə; ði] ['prɔ:bləms] [ʌv; əv] [fə'lɑ:səfi]
THE **PROBLEMS** **OF** **PHILOSOPHY**
这 问题 的 哲学

哲学问题

[baɪ][ðə; ði] [ɑ:n] . ['b\\:trənd] ['rʌsl] ,
By **the** **Hon** **.** **Bertrand** **Russell** **,**
经过 这 尊敬的 . 伯特兰 罗素 ,

由尊敬的伯特兰·罗素阁下撰写

[ef] . [ɑːr] . [es] . “ [ə; eɪ] [bʊk] [ðæt] [ðə; ði] - [mæn][ɪn][ðə; ði] [striːt] - [wɪl] ['rekəgnaɪz] [æt; ət][wʌns][tuː; tə]
F . **R** . **S** . **“** **A** **book** **that** **the** **'** **man** **in** **the** **street** **'** **will** **recognise** **at** **once** **to**
F . 拉 . S . “ 一个 书 那 这 - 男人 在 这 街道 - 将要 认出 在 一次 到
[biː; bi][ə; eɪ] [buːn] . . . . [kən'sɪstəntli] ['luːsɪd][ænd; ənd][nɑːn] - ['teknɪk(ə)l] [θruː'aʊt] . ” — ['krɪstʃən]
be **a** **boon** **.** **.** **.** **.** **Consistently** **lucid** **and** **non** **-** **technical** **throughout** **.** **”** **—** **Christian**
是 一个 恩惠 . . . . 始终 清醒的 和 非 - 技术的 自始至终 . ” — 基督教
[wɜːrld] . - .
World **.** **47** **.**
世界 . - .

FRS “一本普通人一眼就能看出是福音的书……始终清晰易懂，通俗易懂。”——《基督教世界》47。

['buːdɪzəm]
BUDDHISM
佛教

佛教

[baɪ]['mɪsɪz] ['riːs] ['deɪvɪdz] ,
By **Mrs** **Rhys** **Davids** **,**
经过 太太 里斯 戴维斯 ,

作者：里斯·戴维斯夫人

[em] . [ə; eɪ] . “ [ðə; ði] ['ɔːθər] ['prez(ə)nts] ['veri] [ə'træktɪvli] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['veri] ['lɜːrnɪdli] [ðə; ði]
M . **A** . **“** **The** **author** **presents** **very** **attractively** **as** **well** **as** **very** **learnedly** **the**
M . 一个 . “ 这 作者 礼物 非常 吸引人 作为 出色地 作为 非常 博学地 这
[fə'lɑːsəfi] [ʌv; əv] ['buːdɪzəm] . ” — ['deɪli]
philosophy **of** **Buddhism** **.** **”** **—** **Daily**
哲学 的 佛教 . ” — 日常的

MA “作者以极具吸引力且博学的方式阐述了佛教哲学。”——《每日邮报》

[nuːz] . - .
News **.** **50** **.**
消息 . - .

新闻50。

[ˌnɑːnkən'fɔːrməti] : [ɪts] ['ɔːrɪdʒɪn] [ænd; ənd] ['prɑːgres]
NONCONFORMITY **:** **Its** **ORIGIN** **and** **PROGRESS**
不合格 : 它是 起源 和 进步

不墨守成规：其起源与发展

[baɪ]['prɪnsəp(ə)l]['dʌbljuː] . [biː] . ['sɛlbi] , [em] . [ə; eɪ] .
By **Principal** **W** **.** **B** **.** **Selbie** **,** **M** **.** **A** **.**
经过 主要的 W . B . 塞尔比 , M . 一个 .

作者：WB Selbie校长，硕士

“ [ðə; ði][hɪ'stɔːrɪk(ə)l][pɑːrt][ɪz] ['brɪliənt] [ɪn][ɪts] ['ɪnsaɪt] , ['klærəti] , [ænd; ənd][prə'pɔːrʃ(ə)n] . ” — ['krɪstʃən]
“ **The** **historical** **part** **is** **brilliant** **in** **its** **insight** **,** **clarity** **,** **and** **proportion** **.** **”** **—** **Christian**
“ 这 历史 部分 是 杰出的 在 它是 洞察力 , 明晰 , 和 部分 . ” — 基督教

“历史部分见解深刻、条理清晰、比例匀称，堪称精彩绝伦。”——克里斯蒂安

[wɜːrld] . - .
World **.** **54** **.**
世界 . - .

世界.54。

['eθɪks]
ETHICS
伦理

伦理

[baɪ][dʒiː] . [iː] . [muə; mɔː] , [em] . [ə; eɪ] . , ['lektʃərər] [ɪn]['mɔːrəl] ['saɪəns] [ɪn] ['keɪmbrɪdʒ] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .
By **G** **.** **E** **.** **Moore** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **Lecturer** **in** **Moral** **Science** **in** **Cambridge** **University** **.**
经过 G . E . 摩尔 , M . 一个 . , 讲师 在 道德 科学 在 剑桥 大学 .

作者：GE Moore，文学硕士，剑桥大学道德科学讲师。

“ [ə; eɪ] ['veri] ['luːsɪd] [ðoʊ] ['kloʊsli] ['riːzənd] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒɪk][ʌv; əv] [gʊd] [kən'dʌkt] . ” —
“ A very lucid though closely reasoned outline of the logic of good conduct . ” —
“ 一个 非常 清醒的 尽管 密切 有理智的 大纲 的 这 逻辑 的 好的 执行 . ” —
['krɪstʃən]
Christian
基督教

“对良好行为逻辑的阐述非常清晰透彻，论证严密。”——克里斯蒂安

[wɜːrld] . - .
World . 56 .
世界 . - .

世界.56。

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] ['testəmənt]
THE MAKING OF THE NEW TESTAMENT
这 制作 的 这 新的 遗嘱

新约的制定

[baɪ][prɑːf] . [biː] . ['dʌbljuː] . ['beɪkən] , [əl] . [diː] . , [diː] . [diː] .
By Prof . B . W . Bacon , LL . D . , D . D .
经过 教授 . B . W . 熏肉 , 二 . D . , D . D .

作者：BW Bacon 教授，法学博士，医学博士

“ [prə'fesər] ['beɪkən][hæz; həz]['boʊldli] , [ænd; ənd] ['waɪzli] , ['teɪkən][hɪz; ɪz] [oʊn] [laɪn] , [ænd; ənd][hæz; həz]
“ Professor Bacon has boldly , and wisely , taken his own line , and has
“ 教授 熏肉 有 大胆地 , 和 明智地 , 已采取 他的 自己的 线 , 和 有
[prə'duːst] ,
produced ,
生产 ,

“培根教授大胆而明智地选择了自己的道路，并创作出了……”

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] , [æn; ən] [ɪkˌstrɔːrdə'nerəli] ['vɪvɪd] , ['stɪmjuleɪtɪŋ] , [ænd; ənd]['luːsɪd] [bʊk] . ” —
as a result , an extraordinarily vivid , stimulating , and lucid book . ” —
作为 一个 结果 , 一个 非常 生动 , 刺激性的 , 和 清醒的 书 . ” —
['mæntʃestər]
Manchester
曼彻斯特

因此，这是一本极其生动、引人入胜且清晰易懂的书。——曼彻斯特

['gɑːrdiən] . - .
Guardian . 60 .
监护人 . - .

卫报.60。

['mɪʃənz] : [ðer; ðər] [raɪz] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt]
MISSIONS : THEIR RISE and DEVELOPMENT
任务 : 他们的 上升 和 发展

传教士：它们的兴起与发展

[baɪ]['mɪsɪz] ['kreɪtən] .
By Mrs Creighton .
经过 太太 克雷顿 .

克雷顿夫人著。

“ ['veri] ['ɪntrəstɪŋli,'ɪntrestɪŋli] [dʌn] . . . .
“ Very interestingly done . . . .
“ 非常 有趣的是 完毕 . . . .

“做得非常有趣……”

[ɪts] [staɪl] [ɪz]['sɪmp(ə)l] , [də'rekt] , [ˌʌn'hæknɪd] ,
Its style is simple , direct , unhackneyed ,
它是 风格 是 简单的 , 直接的 , 不落俗套的 ,

它的风格简洁、直接、不落俗套。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][faɪnd] [əˌpriːʃiˈeɪʃ(ə)n] [wer] [ə; eɪ] [mɔːr] ['fɜːrvəntli] ['paɪəs] [staɪl] [ʌv; əv] ['raɪtɪŋ] [rɪ'pel] .
and **should** **find** **appreciation** **where** **a** **more** **fervently** **pious** **style** **of** **writing** **repels** **.**
和 应该 寻找 欣赏 在哪里 一个 更多的 热切地 虔诚的 风格 的 写作 排斥 .
" — ['meθədɪst]
" — Methodist
" — 卫理公会

并且，在那些对更狂热虔诚的写作风格感到反感的地方，这种风格应该会受到赞赏。"——卫理公会教徒

[rɪ'kɔːrdər] . - .
Recorder . 68 .
录音机 . - .

记录器.68。

[kəm'pærətɪv] [rɪ'lɪdʒən]
COMPARATIVE **RELIGION**
比较 宗教

比较宗教学

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . [ɛstlɪn] ['kɑːrpəntər] , [diː] . ['lɪt] . , ['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv] ['mæntʃestər] ['kɑːlɪdʒ] , ['ɑːksfərd] .
By Prof . J . Estlin Carpenter , D . Litt . , Principal of Manchester College , Oxford .
经过 教授 . J . 埃斯特林 木匠 , D . 利特 . , 主要的 的 曼彻斯特 大学 , 牛津 .

作者：J. Estlin Carpenter 教授，D.Litt.，牛津大学曼彻斯特学院校长。

" [pʊts]['ɪntuː][ðə; ðɪ] ['riːdɚz] [hænd][ə; eɪ] [welθ] [ʌv; əv] ['lɜːrnɪŋ] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'pendənt] [θɔːt] . "
" Puts into the reader's hand a wealth of learning and independent thought . "
" 放置 进入 这 读者的 手 一个 财富 的 学习 和 独立的 想法 . "
— ['krɪstʃən]
— Christian
— 基督教

"为读者提供丰富的知识和独立思考的能力。"——克里斯蒂安

[wɜːrld] . - .
World . 74 .
世界 . - .

世界.74。

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['friːdəm] [ʌv; əv] [θɔːt]
A HISTORY OF FREEDOM OF THOUGHT
一个 历史 的 自由 的 想法

思想自由史

[baɪ][dʒeɪ] . [biː] . ['beri] , ['lɪt] . [diː] . , [əl] . [diː] . , ['riːdʒiəs] [prə'fesər] [ʌv; əv]['mɑːdərn]['hɪstri; 'hɪstəri][æt; ət]
By J . B . Bury , Litt . D . , LL . D . , Regius Professor of Modern History at
经过 J . B . 埋葬 , 利特 . D . , 二 . D . , 雷吉乌斯 教授 的 现代的 历史 在
['keɪmbrɪdʒ] .
Cambridge .
剑桥 .

作者：JB Bury，文学博士、法学博士，剑桥大学钦定现代史教授。

" [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['mæstərpiːs] , [wɪtʃ] ['evri] ['θɪŋkɪŋ] [mæn] [wɪl] [ɪn'dʒɔɪ] .
" A little masterpiece , which every thinking man will enjoy .
" 一个 小的 杰作 , 哪个 每一个 思维 男人 将要 享受 .

"一部小小的杰作，每个有思想的人都会喜欢。"

" — [ðə; ðɪ] [əb'zɜːrvər] . - .
" — The Observer . 84 .
" — 这 观察员 . - .

——《观察家报》84。

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ʌv; əv][ðə; ðɪ][oʊld] ['testəmənt]
LITERATURE OF THE OLD TESTAMENT
文学 的 这 老的 遗嘱

旧约文学

[baɪ][prɑːf] . [dʒɔːrdʒ] [muə; mɔː] , [diː] . [diː] . , [əl] . [diː] . , [ʌv; əv]['hɑːrvərd] .

By	Prof	.	George	Moore	,	D	.	D	.	,	LL	.	D	.	,	of	Harvard	.
经过	教授	.	乔治	摩尔	,	D	.	D	.	,	二	.	D	.	,	的	哈佛大学	.

作者：哈佛大学乔治·摩尔教授，法学博士、神学博士。

[ə; eɪ]['diːteɪld; dɪ'teɪld][ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] [ɪn][ðə; ði] [laɪt]

A	detailed	examination	of	the	books	of	the	Old	Testament	in	the	light
一个	详细的	考试	的	这	图书	的	这	老的	遗嘱	在	这	光

[ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['riːs(ə)nt] ['riːsɜːrtʃ] . [['sɛvən]] - .

of	the	most	recent	research	.	[	7	]	90	.
的	这	最多	最近的	研究	.	[	7	]	-	.

根据最新研究成果，对旧约圣经各卷书进行详细考察。[7]90.

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd]

THE	CHURCH	OF	ENGLAND
这	教会	的	英格兰

英国国教

[baɪ]['kænən][iː] . ['dʌbljuː] . ['wɑːtsn] , ['riːdʒiəs] [prə'fesər] [ʌv; əv] [ɪ,kliːzi'æstɪkl] ['hɪstri; 'hɪstəri][æt; ət]

By	Canon	E	.	W	.	Watson	,	Regius	Professor	of	Ecclesiastical	History	at
经过	佳能	E	.	W	.	沃森	,	雷吉乌斯	教授	的	教会的	历史	在

['ɑːksfərd] . - .

Oxford	.	94	.
牛津	.	-	.

作者：牛津大学教会史钦定讲席教授 EW Watson 牧师。94.

[rɪ'lɪdʒəs] [dɪ'veləpmənt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][oʊld][ænd; ənd] [nuː] ['testəmənts]

RELIGIOUS	DEVELOPMENT	BETWEEN	THE	OLD	AND	NEW	TESTAMENTS
宗教	发展	之间	这	老的	和	新的	遗嘱

旧约与新约之间的宗教发展

[baɪ]['kænən][ɑːr] . [eɪtʃ] . [tʃɑːrlz] , [diː] . [diː] . , [diː] . ['lɪt] .

By	Canon	R	.	H	.	Charles	,	D	.	D	.	,	D	.	Litt	.
经过	佳能	拉	.	H	.	查尔斯	,	D	.	D	.	,	D	.	利特	.

作者：R.H. Charles牧师，神学博士，文学博士

['soʊʃ(ə)l] Science1 .

Social	Science1	.
社会的	Science1	.

社会科学1.

['pɑːrləmənt]

PARLIAMENT
议会

议会

[ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri] , [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , [ænd; ənd] ['præktɪs] .

Its	History	,	Constitution	,	and	Practice	.
它是	历史	,	宪法	,	和	实践	.

它的历史、结构和实践。

[baɪ][sɜːr]['kɜ˞ːtəneɪ, 'kɔrtneɪ][piː] . ['ɪlbərt] , [dʒiː] . [siː] . [biː] . , [keɪ] . [siː] . [es] . [aɪ] . , [klɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði]

By	Sir	Courtenay	P	.	Ilbert	,	G	.	C	.	B	.	,	K	.	C	.	S	.	I	.	,	Clerk	of	the
经过	先生	考特尼	P	.	伊尔伯特	,	G	.	C	.	B	.	,	K	.	C	.	S	.	我	.	,	职员	的	这

[haʊs] [ʌv; əv] ['kɑːmənz] .

House	of	Commons	.
房子	的	公共领域	.

下议院书记官长 Courtenay P. Ilbert 爵士，GCB，KCSI 撰写。

“ [ðə; ði] [best] [bʊk] [ɑːn] [ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ænd; ənd] ['præktɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] ['kɑːmənz]
“ The best book on the history and practice of the House of Commons
“ 这 最好的 书 在 这 历史 和 实践 的 这 房子 的 公共领域
[sɪns] [beɪdʒhɑːts] - [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] . -
since Bagehot's ' Constitution . '
自从 巴格霍特 - 宪法 . -

“自巴格霍特的《宪法》以来，关于下议院历史和实践的最佳著作。”

” — ['jɔːkʃə]
” — Yorkshire
” — 约克郡

——约克郡

[poʊst] . [faɪv] .
Post . 5 .
邮政 . 5 .

帖子5。

[ðə; ði] [stɑːk] [ɪks'tʃeɪndʒ]
THE STOCK EXCHANGE
这 库存 交换

证券交易所

[baɪ] [ef] . ['dʌbljuː] . [həːst] , ['edɪtər] [ʌv; əv] “ [ðə; ði] [ɪ'kɑːnəmɪst] . ”
By F . W . Hirst , Editor of “ The Economist . ”
经过 F . W . 赫斯特 , 编辑 的 “ 这 经济学家 . ”

作者：F·W·赫斯特，《经济学人》编辑。

“ [tuː; tə] [æn; ən] [ˌʌnfaɪ'nænʃəl] [maɪnd] [mʌst; məst] [biː; bi] [ə; eɪ] [ˌrevə'leɪʃ(ə)n] . . . .
“ To an unfinancial mind must be a revelation . . . .
” 到 一个 非财务 头脑 必须 是 一个 启示 . . . .

对于一个不了解财务的人来说，这一定是一种启示.....

[ðə; ði] [bʊk] [ɪz] [æz; əz] [klɪr] , ['vɪgərəs] , [ænd; ənd] [seɪn] [æz; əz] [beɪdʒhɑːts] - ['lʌmbəd] [striːt] ,
The book is as clear , vigorous , and sane as Bagehot's ' Lombard Street ,
这 书 是 作为 清除 , 蓬勃 , 和 理智 作为 巴格霍特 - 伦巴第 街道 ,

这本书和巴格霍的《伦巴底街》一样清晰、有力、理智。

- [ðæn; ðən] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] ['haɪər] ['kɑːmplɪmənt] . ” — ['mɔːrnɪŋ]
' than which there is no higher compliment . ” — Morning
- 比 哪个 那里 是 不 更高 赞扬 . ” — 早晨

“没有比这更高的赞美了。”——《晨报》

['liːdər] . [sɪks] .
Leader . 6 .
领导者 . 6 .

领导者.6.

['aɪrɪʃ] [ˌnæʃə'nælətɪ]
IRISH NATIONALITY
爱尔兰 国籍

爱尔兰国籍

[baɪ] ['mɪsɪz] [dʒeɪ] . [ɑːr] . [griːn] .
By Mrs J . R . Green .
经过 太太 J . 拉 . 绿色的 .

作者：JR Green 夫人。

“ [æz; əz] ['gloʊɪŋ] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['lɜːrnɪd] .
“ As glowing as it is learned .
” 作为 发光 作为 它 是 学习 .

“既光彩夺目又博学多识。”

[noʊ] [bʊk] [kʊd; kəd][biː; bi] [mɔːr] ['taɪmli] . ” — ['deɪli]
No book could be more timely . ” — Daily
不 书 可以 是 更多的 及时 . ” — 日常的

没有哪本书比这本书更应时了。”——《每日邮报》

[nuːz] . - .
News . 10 .
消息 . - .

新闻10。

[ðə; ði] ['soʊʃəlɪst] ['muːvmənt]
THE SOCIALIST MOVEMENT
这 社会主义 移动

社会主义运动

[baɪ][dʒeɪ] . ['ræmzi] [mək'dɑːn(ə)ld] , [em] . [piː] . “ ['ædmərəbli] [ə'dæptɪd][fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [ʌv; əv]
By J . Ramsay MacDonald , M . P . “ Admirably adapted for the purpose of
经过 J . 拉姆齐 麦克唐纳 , M . P . “ 令人钦佩地 改编 为了 这 目的 的
[ˌekspə'zɪʃ(ə)n] .
exposition .
展览 .

J·拉姆齐·麦克唐纳议员评价道：“非常适合用于阐述目的。

” — [ðə; ði] [taɪmz] . - .
” — The Times . 11 .
” — 这 《时代周刊》 . - .

——《泰晤士报》11.

[kən'sɜːrvətɪzəm]
CONSERVATISM
保守主义

保守主义

[baɪ][lɔːrd] [hjuː] ['sesl, 'sisl] , [em] . [ə; eɪ] . , [em] . [piː] .
By Lord Hugh Cecil , M . A . , M . P .
经过 主 休 塞西尔 , M . 一个 . , M . P .

作者：休·塞西尔勋爵，文学硕士，国会议员

“ [wʌn] [ʌv; əv] [ðoʊz] [greɪt] ['lɪt(ə)l] [bʊks] [wɪtʃ] ['seldəm] [ə'pɪr] [mɔːr] [ðæn; ðən][wʌns][ɪn][ə; eɪ]
“ One of those great little books which seldom appear more than once in a
“ 一 的 那些 伟大的 小的 图书 哪个 很少 出现 更多的 比 一次 在 一个
[ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] . ” — ['mɔːrnɪŋ]
generation . ” — Morning
一代 . ” — 早晨

“这是一本难得一见的佳作，一代人中鲜少出现。”——《晨报》

[poʊst] . - .
Post . 16 .
邮政 . - .

第16条

[ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv] [welθ]
THE SCIENCE OF WEALTH
这 科学 的 财富

财富科学

[baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['hɑːbsən] , [em] . [ə; eɪ] .
By J . A . Hobson , M . A .
经过 J . 一个 . 霍布森 , M . 一个 .

作者：JA Hobson，硕士

“ ['mɪstər][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['hɑ:bsən][hoʊldz][æn; ən] [ju'ni:k] [pə'zɪʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] ['lɪvɪŋ] [ɪ'kɒnəmɪsts] . . . .
“ Mr J . A . Hobson holds an unique position among living economists . . . .
“ 先生 J . 一个 . 霍布森 持有 一个 独特的 位置 之中 活的 经济学家 . . . .

“在世经济学家中，J.A.霍布森先生的地位独树一帜.....

[ə'rɪdʒən(ə)l] , ['ri:z(ə)nəb(ə)l] , [ænd; ənd] [ɪ'lu:mɪneɪtɪŋ] . ” — [ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] . - .
Original , reasonable , and illuminating . ” — The Nation . 21 .
原来的 , 合理的 , 和 启发性的 . ” — 这 国家 . - .

“原创、合理、富有启发性。”——《国家》杂志。21.

['lɪbərəlɪzəm]
LIBERALISM
自由主义

自由主义

[baɪ][el] . [ti:] . ['hɑ:bˌhaʊs] , [em] . [ə; eɪ] . , [prə'fesər] [ʌv; əv][ˌsoʊsi'ɑ:lədʒi][ɪn][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv]
By L . T . Hobhouse , M . A . , Professor of Sociology in the University of
经过 L . T . 霍布豪斯 , M . 一个 . , 教授 的 社会学 在 这 大学 的
['lʌndən] .
London .
伦敦 .

作者：LT Hobhouse，文学硕士，伦敦大学社会学教授。

“ [ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [rer] ['kwɑ:ləti] . . . .
“ A book of rare quality . . . .
“ 一个 书 的 稀有的 质量 . . . .

一本难得一见的佳作.....

[wi:; wi][hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [preɪz] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['ræpɪd][ænd; ənd] ['mæstərli] ['sʌməriz] [ʌv; əv]
We have nothing but praise for the rapid and masterly summaries of
我们 有 没有什么 但 称赞 为了 这 迅速的 和 精湛 摘要 的
[ðə; ði]['ɑ:rgju:mənts][frʌm; frəm][fɜ:rst]['prɪnsəp(ə)lz] [wɪtʃ] [fɔ:rm][ə; eɪ][lɑ:rdʒ][pɑ:rt][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] . ” —
the arguments from first principles which form a large part of this book . ” —
这 论点 从 第一的 原则 哪个 形式 一个 大的 部分 的 这 书 . ” —
['westmɪnstər]
Westminster
威斯敏斯特

本书大部分篇幅都以基本原理为基础进行论证，而作者对这些论证的精辟概括，我们对此只有赞扬之词。——威斯敏斯特

[gə'zet] . - .
Gazette . 24 .
公报 . - .

公报.24.

[ðə; ði] [ˌevə'lu:ʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ɪndəstri]
THE EVOLUTION OF INDUSTRY
这 进化 的 行业

工业的演变

[baɪ][di:] . [eɪtʃ] . [mə'grɛgɝ] , [em] . [ə; eɪ] . , [prə'fesər] [ʌv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɑ:nəmi] [ɪn][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti]
By D . H . Macgregor , M . A . , Professor of Political Economy in the University
经过 D . H . 麦格雷戈 , M . 一个 . , 教授 的 政治的 经济 在 这 大学
[ʌv; əv] [li:dz] .
of Leeds .
的 利兹 .

作者：DH Macgregor，利兹大学政治经济学教授，文学硕士。

“ [ə; eɪ] ['vɑːljəm] [soʊ] [dɪs'pæʃənət] [ɪn][tɜːrmz] [meɪ] [biː; bi] [riːd] [wɪð; wɪθ]['prɑːfɪt][baɪ][ɔːl] ['ɪntrəstɪd] [ɪn]
“ A volume so dispassionate in terms may be read with profit by all interested in
“ 一个 体积 所以 冷静 在 条款 可能 是 读 和 利润 经过 全部 感兴趣的 在
[ðə; ði]['prez(ə)nt] [steɪt] [ʌv; əv] [ʌn'rest] . ” — [ˌæbər'diːn]
the present state of unrest . ” — Aberdeen
这 展示 状态 的 动荡 . ” — 阿伯丁

“对于所有关注当前动荡局势的人来说，这样一本措辞冷静客观的著作都将有所裨益。”——阿伯丁

['dʒɜːrn(ə)l] . - .
Journal . 26 .
杂志 . - .

期刊.26.

['ægrɪkʌltʃər]
AGRICULTURE
农业

农业

[baɪ][prɑːf] . ['dʌbljuː] . ['sʌməvɪl] ,
By Prof . W . Somerville ,
经过 教授 . W . 萨默维尔 ,

作者：W. Somerville 教授

[ef] . [el] . [es] . “ [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv] ['læbrətɔːri] [wɜːrk][æt; ət][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti]
F . L . S . “ It makes the results of laboratory work at the University
F . L . S . “ 它 制作 这 结果 的 实验室 工作 在 这 大学
[ək'sesəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði]['præktɪk(ə)l]['fɑːrmər] .
accessible to the practical farmer .
可访问 到 这 实际的 农民 .

FLS “它使大学实验室的研究成果能够被实际的农民所利用。”

” — [ˌæθɪ'niːəm] . - .
” — Athenæum . 30 .
” — 雅典娜神庙 . - .

“—雅典娜神庙.30。

['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [lɔː]
ELEMENTS OF ENGLISH LAW
元素 的 英语 法律

英国法律要素

[baɪ]['dʌbljuː] . [em] . ['gɛldɑːrt] , [em] . [ə; eɪ] . , [biː] . [siː] . [el] . , [vaɪnɪriːən] [prə'fesər] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [lɔː]
By W . M . Geldart , M . A . , B . C . L . , Vinerian Professor of English Law
经过 W . M . 盖尔达特 , M . 一个 . , B . C . L . , 维纳里安 教授 的 英语 法律
[æt; ət]['ɑːksfərd] .
at Oxford .
在 牛津 .

作者：WM Geldart，文学硕士、法学学士，牛津大学维纳里安英国法教授。

“ [kən'teɪnz] [ə; eɪ] ['veri] [klɪr] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] ['prɪnsəp(ə)lz] [ˌʌndər'laɪɪŋ] [ðə; ði] [ruːlz]
“ Contains a very clear account of the elementary principles underlying the rules
“ 包含 一个 非常 清除 帐户 的 这 初级 原则 潜在的 这 规则
[ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [lɔː] . ” — [skɑːts]
of English Law . ” — Scots
的 英语 法律 . ” — 苏格兰人

“对英国法律规则的基本原则进行了非常清晰的阐述。”——苏格兰人

[lɔː] [taɪmz] . - .
Law Times . 38 .
法律 《时代周刊》 . - .

《法律时报》38。

[ðə; ði] [skuːl] : [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

THE	SCHOOL	:	An	Introduction	to	the	Study	of	Education	.
这	学校	:	一个	介绍	到	这	学习	的	教育	.

学校：教育研究导论。

[baɪ][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['fɪndli] , [em] . [ə; eɪ] . , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , [prə'fesər] [ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn]

By	J	.	J	.	Findlay	,	M	.	A	.	,	Ph	.	D	.	,	Professor	of	Education	in
经过	J	.	J	.	芬德利	,	M	.	一个	.	,	菲尔	.	D	.	,	教授	的	教育	在

['mæntʃestər] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .

Manchester	University	.
曼彻斯特	大学	.

作者：JJ Findlay，硕士，博士，曼彻斯特大学教育学教授。

“ [æn; ən] [ə'meɪzɪŋli] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] ['vɑːljəm] . . . .

“	An	amazingly	comprehensive	volume	.	.	.	.
”	一个	令人惊讶的是	综合的	体积	.	.	.	.

“这是一部内容极其全面的著作……”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [pər'fɔːrməns] , [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɪn][ɪts][krɪsp] ,

It	is	a	remarkable	performance	,	distinguished	in	its	crisp	,
它	是	一个	卓越	表现	,	杰出的	在	它是	脆	,

这是一场卓越的演出，以其清晰明快的风格而著称，

['straɪkɪŋ] [ˌfreɪzi'ɑːlədʒi] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪts] [ɪn'kluːsɪvnəs] [ʌv; əv]['sʌbdʒekt] - ['mætər] .

striking	phraseology	as	well	as	its	inclusiveness	of	subject	-	matter	.
引人注目	用语	作为	出色地	作为	它是	包容性	的	主题	-	事情	.

措辞引人注目，且主题包罗万象。

” — ['mɔːrnɪŋ]

”	—	Morning
”	—	早晨

”-早晨

[poʊst] . [[eɪt]] - .

Post	.	[	8	]	59	.
邮政	.	[	8	]	-	.

帖子.[8]59。

['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɑːnəmi]

ELEMENTS	OF	POLITICAL	ECONOMY
元素	的	政治的	经济

政治经济学要素

[baɪ][es] . [dʒeɪ] . ['tʃæpmən] , [em] . [ə; eɪ] . , [prə'fesər] [ʌv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɑːnəmi] [ɪn] ['mæntʃestər]

By	S	.	J	.	Chapman	,	M	.	A	.	,	Professor	of	Political	Economy	in	Manchester
经过	S	.	J	.	查普曼	,	M	.	一个	.	,	教授	的	政治的	经济	在	曼彻斯特

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] .

University	.
大学	.

作者：SJ Chapman，文学硕士，曼彻斯特大学政治经济学教授。

“ [ɪts] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ɪz][nɑːt][tuː; tə][biː; bi] ['meʒərd] [baɪ][ɪts] [praɪs] .

“	Its	importance	is	not	to	be	measured	by	its	price	.
”	它是	重要性	是	不是	到	是	测量	经过	它是	价格	.

“它的重要性不能用价格来衡量。”

['prɑːbəbli][ðə; ði][best]['riːs(ə)nt]['krɪtɪk(ə)l][ˌekspə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌænə'lɪtɪk(ə)l] ['meθəd] [ɪn][ˌiːkə'nɑːmɪk]

Probably	the	best	recent	critical	exposition	of	the	analytical	method	in	economic
大概	这	最好的	最近的	批判的	展览	的	这	分析	方法	在	经济的

['saɪəns] . ” — ['glɑːsgəu]

science	.	”	—	Glasgow
科学	.	”	—	格拉斯哥

“或许是近期对经济学分析方法最精彩的批判性阐述。”——格拉斯哥

['herəld] . - .
Herald . 69 .
先驱报 . - .

先驱报.69。

[ðə; ði] ['nuːzpeɪpər]
THE NEWSPAPER
这 报纸

报纸

[baɪ][dʒiː] . ['bɪni] ['dɪbəˌliː] , [em] . [ə; eɪ] . (['ɪləstreɪtɪd] .)
By G . Binney Dibblee , M . A . (Illustrated .)
经过 G . 宾尼 迪布利 , M . 一个 . (插图 .)

作者：G·宾尼·迪布利，文学硕士（插图版）

[ðə; ði][best] [ə'kaʊnt] [ɪk'stænt][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɔːrgənə'zeɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nuːzpeɪpər] [pres] , [æt; ət][hoʊm]
The best account extant of the organisation of the newspaper press , at home
这 最好的 帐户 现存 的 这 组织 的 这 报纸 按 , 在 家
[ænd; ənd] [ə'brɔːd] . - .
and abroad . 77 .
和 国外 . - .

现存对国内外报业组织情况的最佳描述。77.

['ʃeli] , ['gɑːdwɪn] , [ænd; ənd][ðer; ðər]['sɜːrk(ə)l]
SHELLEY , GODWIN , AND THEIR CIRCLE
雪莱 , 戈德温 , 和 他们的 圆圈

雪莱、戈德温和他们的圈子

[baɪ][eɪtʃ] . [en] . ['breɪlsfɔːd] ,
By H . N . Brailsford ,
经过 H . N . 布雷尔斯福德 ,

作者：HN Brailsford

[em] . [ə; eɪ] . “ ['mɪstər] ['breɪlsfɔːd] [sketʃiz] ['vɪvɪdli] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃ(ə)n]
M . A . “ Mr Brailsford sketches vividly the influence of the French Revolution
M . 一个 . “ 先生 布雷尔斯福德 草图 生动地 这 影响 的 这 法语 革命
[ɑːn] ['ʃeliːz] [ænd; ənd]['gɑːdwɪnz] ['ɪŋgləndˌ] ;
on Shelley's and Godwin's England ;
在 雪莱的 和 戈德温的 英格兰 ;

MA “布雷尔斯福德先生生动地描绘了法国大革命对雪莱和戈德温时代的英国的影响；

[ænd; ənd][ðə; ði] [tʃɑːrm] [ænd; ənd] [streŋθ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [staɪl] [meɪk] [hɪz; ɪz] [bʊk] [æn; ən] [ɔː'θentɪk]
and the charm and strength of his style make his book an authentic
和 这 魅力 和 力量 的 他的 风格 制作 他的 书 一个 真正的
[ˌkɑːntrɪ'bjuːʃ(ə)n][tuː; tə]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .
contribution to literature .
贡献 到 文学 .

他独特的文风和力量使他的作品成为文学的真正贡献。

” — [ðə; ði] ['bʊkmən] . - .
” — The Bookman . 80 .
” — 这 书商 . - .

——《书人》80。

[ˌsiː 'oʊ] - ['pɑːrtnərʃɪp] [ænd; ənd] ['prɑːfɪt] - ['ʃerɪŋ]
CO - PARTNERSHIP AND PROFIT - SHARING
一氧化碳 - 合伙 和 利润 - 分享

合作与利润分享

[baɪ][æn'jʊərɪn] ['wɪljəmz] , [em] . [ə; eɪ] . “ [ə; eɪ] [dʒuː'dɪʃəs] [bʌt; bət] [ɪnˌθuːzi'æstɪk] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,
By Aneurin Williams , M . A . “ A judicious but enthusiastic history ,
经过 阿纽林 威廉姆斯 , M . 一个 . “ 一个 明智的 但 热情的 历史 ,

作者：阿纽林·威廉姆斯，文学硕士 “一部审慎而又充满热情的历史著作，

[wɪð; wɪθ] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪŋ] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n][ɑ:n][ðə; ði]['fju:tʃər][ʌv; əv][ˌsi: 'oʊ] - ['pɑ:rtnərʃɪp] . ” —
with **much** **interesting** **speculation** **on** **the** **future** **of** **Co** **-** **partnership** **.** **”** **—**
和 很多 有趣的 推测 在 这 未来 的 合作 - 合伙 . ” —

['krɪstʃən]
Christian
基督教

对合作的未来有很多有趣的推测。”——克里斯蒂安

[wɜ:rld] . - .
World **.** **81** **.**
世界 . - .

世界.81。

['prɔ:bləms] [ʌv; əv] ['vɪlɪdʒ] [laɪf]
PROBLEMS **OF** **VILLAGE** **LIFE**
问题 的 村庄 生活

乡村生活问题

[baɪ][i:] . [en] . ['benɪt] , [em] . [ə; eɪ] . [dɪ'skʌs] [ðə; ði]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ]['æspekts][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [lænd]
By **E** **.** **N** **.** **Bennett** **,** **M** **.** **A** **.** **Discusses** **the** **leading** **aspects** **of** **the** **British** **land**
经过 E . N . 贝内特 , M . 一个 . 讨论 这 领导 方面 的 这 英国 土地

['prɑ:bləm] ,
problem **,**
问题 ,

作者：EN Bennett，文学硕士，探讨了英国土地问题的主要方面。

[ɪn'klu:dɪŋ] ['haʊzɪŋ] , [smɔ:l] ['həuldiŋs] , ['rʊrəl]['kredɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪnɪməm] [weɪdʒ] . - .
including **housing** **,** **small** **holdings** **,** **rural** **credit** **,** **and** **the** **minimum** **wage** **.** **83** **.**
包括 住房 , 小的 控股 , 乡村的 信用 , 和 这 最低限度 工资 . - .

包括住房、小农户、农村信贷和最低工资。83.

['kɑ:mən] - [sens] [ɪn] [lɔ:]
COMMON **-** **SENSE** **IN** **LAW**
常见的 - 感觉 在 法律

法律常识

[baɪ][prɑ:f] . [pi:] . [vɪnoʊgrædɔf] , [di:] . [si:] . [el] . - .
By **Prof** **.** **P** **.** **Vinogradoff** **,** **D** **.** **C** **.** **L** **.** **85** **.**
经过 教授 . P . 维诺格拉多夫 , D . C . L . - .

作者：P. Vinogradoff 教授，DCL85。

[ˌʌnɪm'plɔɪmənt]
UNEMPLOYMENT
失业

失业

[baɪ][prɑ:f] . [ə; eɪ] . [si:] . ['pi^u:] , [em] . [ə; eɪ] . - .
By **Prof** **.** **A** **.** **C** **.** **Pigou** **,** **M** **.** **A** **.** **96** **.**
经过 教授 . 一个 . C . 庇古 , M . 一个 . - .

作者：AC Pigou 教授，MA96。

[pə'lɪtɪk(ə)l] [θɔ:t] [ɪn] ['ɪŋgləndˌ] : [frʌm; frəm] ['beɪkən] [tu:; tə]['hælɪfæks]
POLITICAL **THOUGHT** **IN** **ENGLAND** **:** **FROM** **BACON** **TO** **HALIFAX**
政治的 想法 在 英格兰 : 从 熏肉 到 哈利法克斯

英国政治思想：从培根到哈利法克斯

[baɪ][dʒi:] . [pi:] . ['gu:tʃ] , [em] . [ə; eɪ] .
By **G** **.** **P** **.** **Gooch** **,** **M** **.** **A** **.**
经过 G . P . 古奇 , M . 一个 .

作者：GP Gooch，硕士

[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n]
In **Preparation**
在 准备

准备中

['eɪnʃənt] ['iːdʒɪpt] .
ANCIENT **EGYPT** **.**
古老的 埃及 .

古埃及。

[baɪ][ef] . [əl] .
By **F** **.** **Ll** **.**
经过 F . 三 .

作者：F. Ll.

['grɪfɪθ] , [em] . [ə; eɪ] .
Griffith **,** **M** **.** **A** **.**
格里菲斯 , M . 一个 .

马萨诸塞州格里菲斯

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['jʊrəp] .
A **SHORT** **HISTORY** **OF** **EUROPE** **.**
一个 短的 历史 的 欧洲 .

欧洲简史。

[baɪ]['hɜːrbərt] ['fɪʃər] , [əl] . [diː] .
By **Herbert** **Fisher** **,** **LL** **.** **D** **.**
经过 赫伯特 费舍尔 , 三 . D .

作者：赫伯特·费舍尔，法学博士

[ðə; ði] ['bɪzənti:n] ['empaɪər] .
THE **BYZANTINE** **EMPIRE** **.**
这 拜占庭 帝国 .

拜占庭帝国。

[baɪ]['nɔːrmən][eɪtʃ] . ['beɪnz] .
By **Norman** **H** **.** **Baynes** **.**
经过 诺曼 H . 贝恩斯 .

作者：诺曼·H·贝恩斯。

[ðə; ði] [ˌrefər'meɪʃn] .
THE **REFORMATION** **.**
这 改革 .

宗教改革。

[baɪ] ['prezɪdənt] ['lindzi] , [əl] . [diː] .
By **President** **Lindsay** **,** **LL** **.** **D** **.**
经过 总统 林赛 , 二 . D .

由林赛校长（法学博士）撰写

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['rʌʃə] .
A **SHORT** **HISTORY** **OF** **RUSSIA** **.**
一个 短的 历史 的 俄罗斯 .

俄罗斯简史。

[baɪ][prɑːf] . - .
By **Prof** **.** **Milyoukov** **.**
经过 教授 . - .

米柳科夫教授著。

['mɑːdərn] ['tɜːrki] .
MODERN **TURKEY** **.**
现代的 火鸡 .

现代土耳其。

[baɪ][diː] . [dʒiː] . [ˈhəugaːθ] , [em] . [ə; eɪ] .

By	D	.	G	.	Hogarth	,	M	.	A	.
经过	D	.	G	.	霍加斯	,	M	.	一个	.

作者：DG Hogarth，硕士

[fræns] [ʌv; əv][tuː; tə] - [deɪ] .

FRANCE	OF	TO	-	DAY	.
法国	的	到	-	天	.

今日法国。

[baɪ][ˈælbərt] [ˈtɔməs] .

By	Albert	Thomas	.
经过	阿尔伯特	托马斯	.

作者：阿尔伯特·托马斯。

[ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ænd; ənd][ˈlɪtərətʃʊr; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃʊr][ʌv; əv] [speɪn] .

HISTORY	AND	LITERATURE	OF	SPAIN	.
历史	和	文学	的	西班牙	.

西班牙历史与文学。

[baɪ][dʒeɪ] . [fɪtˈsmɔrɪs] - [ˈkeli] , [ef] . [biː] . [ə; eɪ] . , [ˈlɪt] . [diː] .

By	J	.	Fitzmaurice	-	Kelly	,	F	.	B	.	A	.	,	Litt	.	D	.
经过	J	.	菲茨莫里斯	-	凯莉	,	F	.	B	.	一个	.	,	利特	.	D	.

作者：J. Fitzmaurice-Kelly，FBA，Litt.D.

[ˈlætn] [ˈlɪtərətʃʊr; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃʊr] .

LATIN	LITERATURE	.
拉丁	文学	.

拉丁文学。

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . [es] . [ˈfɪlɪˌmɔːr] .

By	Prof	.	J	.	S	.	Phillimore	.
经过	教授	.	J	.	S	.	菲利莫尔	.

作者：JS Phillimore 教授。

[ɪˈtæliən] [ɑːrt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrenəsɑːns] .

ITALIAN	ART	OF	THE	RENAISSANCE	.
意大利语	艺术	的	这	复兴	.

意大利文艺复兴时期的艺术。

[baɪ][ˈrɑːdʒər][iː] . [fraɪ] .

By	Roger	E	.	Fry	.
经过	罗杰	E	.	炒	.

作者：罗杰·E·弗莱。

[ˈlɪtəreri] [teɪst] .

LITERARY	TASTE	.
文学	品尝	.

文学品味。

[baɪ] [ˈtɔməs] [ˈsekəm] .

By	Thomas	Seccombe	.
经过	托马斯	塞科姆	.

作者：托马斯·塞科姆。

[ˌskændɪˈnevjən] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] & [ˈlɪtərətʃʊr; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃʊr] .

SCANDINAVIAN	HISTORY	&	LITERATURE	.
斯堪的纳维亚语	历史	&	文学	.

斯堪的纳维亚历史与文学。

[baɪ][tiː] . [siː] . [snoʊ] .

By	T	.	C	.	Snow	.
经过	T	.	C	.	雪	.

作者：TC Snow。

[ðə; ði] ['mɪnərəl] [wɜːrld] .
THE **MINERAL** **WORLD** **.**
这 矿物 世界 .

矿物世界。

[baɪ][sɜːr][tiː] . [eɪtʃ] . ['hɑːlənd] , [keɪ] . [siː] . [aɪ] . [iː] . , [diː] . [ˌɛs'siː] .
By **Sir** **T** **.** **H** **.** **Holland** **,** **K** **.** **C** **.** **I** **.** **E** **.** **,** **D** **.** **Sc** **.**
经过 先生 T . H . 荷兰 , K . C . 我 . E . , D . Sc .

作者：TH Holland爵士，KCIE，理学博士

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [fə'lɑːsəfi] .
A **HISTORY** **OF** **PHILOSOPHY** **.**
一个 历史 的 哲学 .

哲学史。

[baɪ] ['klemənt] [web] , [em] . [ə; eɪ] .
By **Clement** **Webb** **,** **M** **.** **A** **.**
经过 克莱门特 韦伯 , M . 一个 .

作者：克莱门特·韦伯，硕士

[pə'lɪtɪk(ə)l] [θɔːt] [ɪn] ['ɪŋgləɪnd] : [frʌm; frəm] ['bentəm] [tuː; tə][dʒeɪ] . [es] . [mɪl] .
POLITICAL **THOUGHT** **IN** **ENGLAND** **:** **From** **Bentham** **to** **J** **.** **S** **.** **Mill** **.**
政治的 想法 在 英格兰 : 从 边沁 到 J . S . 磨 .

英国政治思想：从边沁到约翰·斯图亚特·密尔。

[baɪ][prɑːf] . ['dʌbljuː] . [el] . ['deɪvɪdsən] .
By **Prof** **.** **W** **.** **L** **.** **Davidson** **.**
经过 教授 . W . L . 戴维森 .

作者：WL Davidson教授。

[pə'lɪtɪk(ə)l] [θɔːt] [ɪn] ['ɪŋgləɪnd] : [frʌm; frəm]['hɜːrbərt] ['spensər] [tuː; tə][tuː; tə] - [deɪ] .
POLITICAL **THOUGHT** **IN** **ENGLAND** **:** **From** **Herbert** **Spencer** **to** **To** **-** **day** **.**
政治的 想法 在 英格兰 : 从 赫伯特 斯宾塞 到 到 - 天 .

英国政治思想史：从赫伯特·斯宾塞到今天。

[baɪ]['ɜːrnɪst]['bɑːrkər] , [em] . [ə; eɪ] .
By **Ernest** **Barker** **,** **M** **.** **A** **.**
经过 欧内斯特 巴克 , M . 一个 .

作者：欧内斯特·巴克，文学硕士

[ðə; ði] ['krɪmɪn(ə)l] [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] .
THE **CRIMINAL** **AND** **THE** **COMMUNITY** **.**
这 刑事 和 这 社区 .

犯罪分子与社区。

[baɪ] ['vaɪkaʊnt] [ˌes 'tiː] . [saɪrz] .
By **Viscount** **St** **.** **Cyres** **.**
经过 子爵 英石 . 赛勒斯 .

圣西雷斯子爵著。

[ðə; ði]['sɪv(ə)l] ['sɜːrvɪs] .
THE **CIVIL** **SERVICE** **.**
这 民用 服务 .

公务员制度。

[baɪ] ['greɪəm] [wɔːləs] , [em] . [ə; eɪ] .
By **Graham** **Wallas** **,** **M** **.** **A** **.**
经过 格雷厄姆 沃拉斯 , M . 一个 .

作者：格雷厄姆·沃拉斯，文学硕士

[ðə; ði] ['soʊʃ(ə)l] ['set(ə)lmənt] .
THE **SOCIAL** **SETTLEMENT** **.**
这 社会的 沉降 .

社会和解。

[baɪ][dʒeɪn] ['ædəmz] [ænd; ənd][ɑːr] . [ə; eɪ] . [wʊdz] .

By	Jane	Addams	and	R	.	A	.	Woods	.
经过	简	亚当斯	和	拉	.	一个	.	伍兹	.

作者：简·亚当斯和R·A·伍兹。

[greɪt] [in'venʃənz] .

GREAT	INVENTIONS	.
伟大的	发明	.

伟大的发明。

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . [el] . ['maɪrz] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [es] . [ə; eɪ] .

By	Prof	.	J	.	L	.	Myres	,	M	.	A	.	,	F	.	S	.	A	.
经过	教授	.	J	.	L	.	迈尔斯	,	M	.	一个	.	,	F	.	S	.	一个	.

作者：JL Myres 教授，文学硕士，英国皇家学会会员

[taʊn] ['plænɪŋ] .

TOWN	PLANNING	.
镇	规划	.

城镇规划。

[baɪ] ['reɪmənd] ['ɔnwɪn] .

By	Raymond	Unwin	.
经过	雷蒙德	安温	.

作者：雷蒙德·昂温。

['lʌndən] : ['wɪljəmz] [ænd; ənd] ['nɔːrˌgeɪt]

London	:	WILLIAMS	AND	NORGATE
伦敦	:	威廉姆斯	和	诺盖特

伦敦：威廉姆斯和诺盖特

[ænd; ənd][ʌv; əv][ɔːl] ['bʊkʃɑːp] [ænd; ənd] ['bʊkstɔːl] .

And	of	all	Bookshops	and	Bookstalls	.
和	的	全部	书店	和	书摊	.

以及所有的书店和书摊。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神